Brze upute

Brze upute

Napomena

Prije upotrebe ovih uputa i proizvoda na koje se one odnose, svakako pročitajte informacije pod “Dodatak. Jamstvo za proizvod i napomene” na stranici 21.

Prvo izdanje (lipanj, 2000)

Informacije o sigurnosti

DANGER

Električna struja u kablovima za napajanje, telefon i komunikacije je opasna.

Da izbjegnete opasnost od strujnog udara:

- **Ne spajajte i ne odspajajte kablove i ne izvodite instalacije, održavanje ili rekonfiguriranje ovog proizvoda za vrijeme grmljavinske oluje.**
- **Spojite sve električne kablove na propisno uzemljenu električnu utičnicu.**
- **Spojite na ispravne utičnice svu opremu koja će biti pripojena na ovaj proizvod.**
- **Kad je to moguće, koristite jednu ruku da spojite ili odspojite signalne kablove.**
- **Nikad ne uključujte nikakvu opremu kad je evidentna vatra, šteta od vode ili strukturno oštećenje opreme.**
- **Odspojite priključene električne kablove, telekomunikacijske sisteme, mreže i modeme prije otvaranja poklopaca uređaja, osim ako niste dobili drukčiju uputu u instalacijskim i konfiguracijskim procedurama.**
- **Spajajte i odspajajte kablove kako je opisano u sljedećoj tablici, prilikom instaliranja, premještanja ili otvaranja poklopaca ovog proizvoda ili priključenih uređaja.**

Za spajanje:	**Za odspajanje:**
1. Sve isključite.	1. Sve isključite.
2. Najprije, priključite sve kablove na uređaje.	2. Najprije, izvadite strujnu žicu iz utičnice.
3. Priključite signalne kablove na konektore.	3. Uklonite signalne kablove iz konektora.
4. Priključite strujnu žicu u utičnicu.	4. Uklonite sve kablove iz uređaja.
5. Uključite uređaj.	

DANGER

Le courant électrique passant dans les câbles de communication, ou les cordons téléphoniques et d’alimentation peut être dangereux.

Pour éviter tout risque de choc électrique :

- **Ne manipulez aucun câble et n’effectuez aucune opération d’installation, d’entretien ou de reconfiguration de ce produit au cours d’un orage.**
- **Branchez tous les cordons d’alimentation sur un socle de prise de courant correctement câblé et mis à la terre.**
- **Branchez sur des socles de prise de courant correctement câblés tout équipement connecté à ce produit.**

- **Lorsque cela est possible, n’utilisez qu’une seule main pour connecter ou déconnecter les câbles d’interface.;**
- **Ne mettez jamais un équipement sous tension en cas d’incendie ou d’inondation, ou en présence de dommages matériels.**
- **Avant de retirer les carters de l’unité, mettez celle-ci hors tension et déconnectez ses cordons d’alimentation, ainsi que les câbles qui la relient aux réseaux, aux systèmes de té lécommunication et aux modems (sauf instruction contraire mentionnée dans les procédures d’installation et de configuration).**
- **Lorsque vous installez ou que vous déplacez le présent produit ou des périphériques qui lui sont raccordés, reportez-vous aux instructions ci-dessous pour connecter et déconnecter les différents cordons.**

Connexion :	**Déconnexion :**
1. Mettez les unités hors tension.	1. Mettez les unités hors tension.
2. Commencez par brancher tous les cordons sur les unités.	2. Débranchez les cordons d’alimentation des prises.
3. Branchez les câbles d’interface sur des connecteurs.	3. Débranchez les câbles d’interface des connecteurs.
4. Branchez les cordons d’alimentation sur des prises.	4. Débranchez tous les câbles des unités.
5. Mettez les unités sous tension.	

Izjava o laserskoj sukladnosti

Neki IBM PC modeli su tvornički opremljeni s CD-ROM pogonom ili DVD-ROM pogonom. CD-ROM pogoni i DVD-ROM pogoni se također prodaju i odvojeno kao opcije. CD-ROM pogoni i DVD-ROM pogoni su laserski proizvodi. Ovi su pogoni potvrđeni u SAD i u potpunosti odgovaraju zahtjevima Ministarstva zdravstva i socijalnih službi 21 kodeksa saveznih propisa (DHHS 21 CFR) podnaslov J za Klasu 1 laserskih proizvoda. Drugdje, ovi su pogoni potvrđeni u skladu sa zahtjevima Međunarodnog elektrotehničkog odbora (IEC) 825 i CENELEC EN 60 825 za Klasu 1 laserskih proizvoda.

Kad su CD-ROM pogon ili DVD-ROM pogon instalirani, pazite na slijedeće.

Pozor:
Upravljanje ili podešavanja ili izvođenje postupaka na način drugačiji nego što je ovdje navedeno može izazvati po zdravlje opasno izlaganje zračenju.

Skidanje poklopca CD-ROM pogona ili DVD-ROM pogona mogu za posljedicu imati izlaganje opasnom laserskom zračenju. U CD-ROM pogonu ili DVD-ROM pogonu nema dijelova koji se mogu servisirati. **Ne skidajte poklopce s pogona.**

Neki CD-ROM pogoni i DVD-ROM pogoni sadrže ugrađenu lasersku diodu Klase 3A ili Klase 3B. Pazite na slijedeće:

OPASNOST

Lasersko zračenje kod otvaranja. Ne gledajte u zraku, ne promatrajte izravno s optičkim instrumentima i izbjegavajte izravno izlaganje zrakama.

DANGER:

Certains modèles d’ordinateurs personnels sont équipés d’origine d’une unité de CD-ROM ou de DVD-ROM. Mais ces unités sont également vendues séparément en tant qu’options. L’unité de CD-ROM/DVD-ROM est un appareil à laser. Aux État-Unis, l’unité de CD-ROM/DVD-ROM est certifiée conforme aux normes indiquées dans le sous-chapitre J du DHHS 21 CFR relatif aux produits à laser de classe 1. Dans les autres pays, elle est certifiée être un produit à laser de classe 1 conforme aux normes CEI 825 et CENELEC EN 60 825.

Lorsqu’une unité de CD-ROM/DVD-ROM est installée, tenez compte des remarques suivantes:

ATTENTION: Pour éviter tout risque d’exposition au rayon laser, respectez les consignes de réglage et d’utilisation des commandes, ainsi que les procédures décrites.

L’ouverture de l’unité de CD-ROM/DVD-ROM peut entraîner un risque d’exposition au rayon laser. Pour toute intervention, faites appel à du personnel qualifié.

Certaines unités de CD-ROM/DVD-ROM peuvent contenir une diode à laser de classe 3A ou 3B. Tenez compte de la consigne qui suit:

DANGER

Rayonnement laser lorsque le carter est ouvert. Évitez toute exposition directe des yeux au rayon laser. Évitez de regarder fixement le faisceau ou de l’observer à l’aide d’instruments optiques.

Napomena za litijum bateriju

Pozor:
Ako se baterija nepropisno zamjenjuje postoji opasnost od eksplozije.

Kod zamjene baterije koristiti samo IBM Part Number 33F8354 ili ekvivalentni tip baterije koji preporuča proizvođač. Baterija sadrži litij i može eksplodirati ako se nepropisno koristi, rukuje ili zbrinjava.

Nemojte:
- **Bacati i uranjati u vodu**
- **Zagrijavati na više od 100°C (212°F)**
- **Popravljati i rastavljati bateriju**

Zbrinite bateriju sukladno mjesnim uredbama i propisima.

ATTENTION

Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

Remplacer uniquement par une batterie IBM de type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. La batterie contient du lithium et peut exploser en cas de mauvaise utilisation, de mauvaise manipulation ou de mise au rebut inappropriée.

Ne pas :
- **Lancer ou plonger dans l'eau**
- **Chauffer à plus de 100°C (212°F)**
- **Réparer ou désassembler**

Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux règlements locaux.

Sigurnosne informacije za modem

Radi smanjenja opasnosti od strujnog udara ili ozljede ili požara pri upotrebi telefonske opreme, uvijek se pridržavajte osnovne predostrožnosti kao što je:

- Nikad ne instalirajte telefonske žice za vrijeme grmljavinske oluje.
- Nikad ne instalirajte telefonske utikače u vlažnim lokacijama, osim ako utikač nije posebno oblikovan za vlažne lokacije.
- Nikad ne dotičite neizolirane telefonske žice ili terminale osim ako telefonska linija nije iskopčana iz mreže.
- Budite oprezni prilikom instaliranja ili preinake telefonskih linija.
- Izbjegavajte korištenje telefona (koji nisu bežični) za vrijeme električne oluje. Postoji mogućnost strujnog udara od munje.

- Ne koristite telefon da prijavite curenje plina u blizini tog curenja plina.

Consignes de sécurité relatives au modem

Lors de l’utilisation de votre matériel téléphonique, il est important de respecter les consignes ci-après afin de réduire les risques d’incendie, d’électrocution et d’autres blessures :

- N’installez jamais de cordons téléphoniques durant un orage.
- Les prises téléphoniques ne doivent pas être installées dans des endroits humides, excepté si le modèle a été conçu à cet effet.
- Ne touchez jamais un cordon téléphonique ou un terminal non isolé avant que la ligne ait été déconnectée du réseau téléphonique.
- Soyez toujours prudent lorsque vous procédez à l’installation ou à la modification de lignes téléphoniques.
- Si vous devez téléphoner pendant un orage, pour éviter tout risque de choc électrique, utilisez toujours un téléphone sans fil.
- En cas de fuite de gaz, n’utilisez jamais un téléphone situé à proximité de la fuite.

Sadržaj

Poglavlje 1. Podešavanje vašeg računala

Prije početka svakako pročitajte “Informacije o sigurnosti” na stranici iii. Koristite ove upute za podešavanje vašeg računala.

Izbor položaja za vaše računalo

Provjerite imate li odgovarajući broj propisno uzemljenih električnih utičnica za sve uređaje. Za računalo izaberite položaj gdje će uvijek biti na suhom. Ostavite oko 50 mm (2 in.) prostora oko računala radi pravilne cirkulacije zraka.

Uređivanje radnog prostora

Uredite i opremu i vaš radni prostor tako da vam odgovara. Izvori svjetla, cirkulacija zraka i položaj strujnih utičnica mogu utjecati na to kako ćete rasporediti radni prostor.

Udobnost

Sljedeće upute će vam pomoći da odlučite koji radni položaj vam najbolje odgovara.

Izaberite dobru stolicu da smanjite zamaranje uslijed dugog sjedenja u istom položaju. Naslon i sjedalo se trebaju dati podešavati odvojeno i osigurati dobar oslonac. Sjedalo bi trebalo imati zaobljen prednji dio da se smanji pritisak na bedra. Podesite sjedalo tako da vaša bedra budu paralelna s podom, a stopala ili ravno na podu ili na podlošku za noge.

Kad koristite tipkovnicu neka vam podlaktice budu paralelne s podom, a ručni zglobovi u neutralnom, ugodnom položaju. Nastojte lagano dodirivati tipkovnicu, a ruke i prsti neka budu opušteni. Kut pod kojim je tipkovnica možete mijenjati podešavanjem položaja nožica tipkovnice i tako osigurati maksimalnu ugodu u radu.



Podesite monitor tako da ekran bude u, ili tik ispod visine očiju. Monitor smjestite na udaljenost koja pruža dobar pregled, obično 51 do 61 cm (20 do 24 in.) i namjestite ga tako da ga možete promatrati bez pomicanja ili okretanja tijela.

Blještanje i osvjetljenje

Namjestite monitor tako da blještanje i odsjaje svjetla odozgora, s prozora i od drugih izvora svjetla smanjite na minimum. Smjestite monitor pod pravim kutom u odnosu na prozore i druge izvore svjetla kad god je to moguće. Smanjite osvjetljenje odozgora, ako treba, tako da ugasite svjetla ili koristite slabije žarulje. Ako postavljate monitor blizu prozora, koristite zavjese ili rolete kao prepreku sunčevoj svjetlosti. Možda ćete trebati podesiti svjetlost i kontrast na monitoru, ovisno o tomu kako se osvjetljenje mijenja u toku dana.

Tamo gdje nije moguće izbjeći refleksije ili podesiti osvjetljenje, postavite na ekran zaštitni filter protiv blještanja. Međutim, ovi filteri mogu utjecati na jasnoću slike na ekranu; pokušajte s njima tek kad iscrpite sve ostale načine smanjenja blještanja.

Naslage prašine stvaraju probleme vezane uz blještanje. Redovno čistite ekran mekom tkaninom navlaženom u tekuće sredstvo za čišćenje stakla koje ne stvara ogrebotine.

Cirkulacija zraka

Vaše računalo i monitor proizvode toplinu. Računalo ima ventilator koji uvlači svježi zrak i izbacuje vrući zrak. Monitor ispušta vrući zrak kroz otvore. Blokirani odvodi zraka mogu uzrokovati pregrijavanje koje može izazvati smetnje ili oštećenje. Računalo i monitor smjestite tako da se ničim ne mogu blokirati odvodi; obično je 51 mm (2 in.) zračnog prostora dovoljno. Također, pazite da ispuhani zrak ne puše u nekoga.

Električne utičnice i dužine kablova

Lokacija električnih utičnica i dužina električnih kablova za uređaje mogu odrediti konačni položaj vašeg računala.

Kad uređujete svoj radni prostor:

- Izbjegavajte upotrebu produžnih kablova. Kad god je moguće, utaknite električni kabel računala direktno u električnu utičnicu.
- Strujni kablovi i žice trebaju biti izvan prostora u kojemu se hoda ili mjesta gdje bi netko mogao za njih zapeti.

Za dodatne informacije i upute o strujnim kablovima vidjeti “Napomena o naponskoj žici” na stranici 40.

Spajanje kablova računala

Koristite sljedeće korake da podesite vaše računalo Potražite male ikone na sljedećim stranicama i na stražnjoj strani vašeg računala.

Ako kablovi vašeg računala i panel konektora imaju konektore šifrirane s bojom, uparite boju na kraju kabla s bojom konektora. Na primjer, uparite kabel s plavim krajem sa plavim konektorom, crveni kraj kabla s crvenim konektorom i tako dalje.

1. Provjerite položaj prekidača za izbor napona. Ako je potrebno, olovkom namjestite klizni prekidač.
   - Ako je strujni napon u rasponu 90-137 V izmj.str. postavite prekidač na 115 V.
   - Ako je strujni napon u rasponu 180-265 V izmj.str. postavite prekidač na 230 V.
2. Spojite kabel monitora na konektor monitora i zategnite vijke.



   Bilješka: Ako imate karticu grafičkog adaptora, spojite vaš monitor na karticu grafičkog adaptora. Taj konektor možda nema odgovarajuću ikonu.
3. Spojite miša i tipkovnicu na njihove konektore.

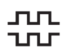




4. Spojite paralelni pisač ili kabel nekog drugog paralelnog uređaja s paralelnim konektorom.



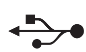
5. Spojite kabel serijskog uređaja, kao što je kabel vanjskog modema, sa serijskim konektorom.



6. Spojite bilo koji joystick ili midi-muzički instrument na opcijski midi-port konektor, ako je dostupan.



7. Spojite kablove bilo kojeg uređaja univerzalne serijske sabirnice (USB) s USB konektorima.



8. Spojite kablove eksternog audio uređaja, kao što su kabel zvučnika, mikrofona ili slušalica na odgovarajući konektor (dostupan samo na nekim modelima.)





9. Na modelima s modemom, spojite kabel telefonske linije s konektorom modema. Na modelima sa Ethernet svojstvima, spojite Ethernet kabel na konektor.

Važno

Da bi računalo radilo unutar granica FCC Klase A ili Klase B, koristite Ethernet kabel kategorije 5.

10. Spojite električne kablove u pravilno uzemljene električne utičnice.

Bilješka: Kad prvi puta uključujete strujni kabel, računalo se može upaliti na nekoliko sekundi i potom ugasiti. Ovo je normalno.

Uključivanje napajanja

Najprije uključite monitor i druge vanjske uređaje. Uključite računalo. Kad se izvede samo-testiranje, IBM® logo ekran će nestati. Ako vaše računalo ima predinstalirani softver, počet će softverski instalacijski program.

Ako naiđete na probleme za pokretanja, pogledajte “Poglavlje 3. Dobivanje pomoći, usluga i dodatnih informacija” na stranici 13.

Završavanje instalacije softvera

Nakon što pokrenete računalo po prvi put, slijedite upute na ekranu da završite instalaciju softvera. Ako ne završite instalaciju softvera kod prvog pokretanja računala, mogu se desiti neočekivani rezultati. Za detaljne informacije o instalaciji softvera, pogledajte online publikaciju *O vašem softveru*.

Ako koristite Microsoft® Windows® 95, Windows 98 drugo izdanje ili Windows 2000 Professional, vaše računalo je spremno za upotrebu nakon instalacije softvera.

Windows NT Workstation

Računala koja imaju Windows NT® Workstation operativni sistem predinstaliran, moraju imati pogon tvrdog diska particioniran prije dostupnosti sveg prostora pogona tvrdog diska. Taj dio pogona tvrdog diska koji sadrži samo tvornički-predinstalirani softver će biti formatiran kad vaše računalo stigne. Za informacije o tome kako razdijeliti ostatak pogona tvrdog diska, pogledajte poglavlje ″Upotreba Pristupa IBM-u u online knjizi *O vašem softveru*.

Ostali operativni sistemi

Ako instalirate vaš vlastiti operativni sistem, kao što je Linux, slijedite upute koje dolaze s CD-ovima ili disketama vašeg operativnog sistema. Zapamtite da instalirate sve pogonitelje uređaja nakon što instalirate vaš operativni sistem. Upute za instalaciju se dostavljaju sa ili na CD-ovima ili disketama, ili u README datotekama.

Pristupanje referentnim materijalima

Nakon što pokrenete računalo i završite instalaciju operativnog sistema, upoznajte se sa referentnim materijalima. Možda ćete htjeti ispisati dio vaših online publikacija za buduću upotrebu. Online publikacije *Vodič za korisnike* i *O vašem softveru* sadrže važne informacije o otkrivanju i rješavanju problema, obnavljanju i kreiranju disketa za obnavljanje i popravak. Publikacija *O vašem softveru* također raspravlja o programima i informacijama na vašem *CD-u s izborom softvera*.

Da pristupite online publikacijama *Vodič za korisnike* i *O vašem softveru*, dva puta kliknite **Pristup IBM-u** na vašem desktopu. Kliknite **Get help→ View documentation**. Za više informacija o referentnim publikacijama, pogledajte “Poglavlje 3. Dobivanje pomoći, usluga i dodatnih informacija” na stranici 13.

Poglavlje 2. Otkrivanje problema i obnavljanje

Ovo poglavlje opisuje alate za otkrivanje problema i obnavljanje za računala koja imaju IBM predinstalirani softver. Ti alati su:

- ConfigSafe program
- Disketa za hitno obnavljanje
- CD S IBM *pogoniteljima uređaja i dijagnostikom*
- *CD-ovi za obnavljanje proizvoda*
- Program za obnavljanje proizvoda na tvrdom disku (A20, A40 i A40p modeli)

Bilješka: Sva računala nemaju sve te alate. Zabilježite alate koji su došli s vašim računalom.

Pozor:
IBM osobno računalo modeli A20, A40 i A40p imaju Product Recovery program na posebnoj, sakrivenoj particiji pogona tvrdog diska. Nemojte brisati ili mijenjati ovu particiju. Ako ta particija postane oštećena ili promijenjena, pogledajte "Naručivanje CD-ova" na stranici 20.

Pogledajte online publikaciju *O vašem softveru* za informacije o kreiranju diskete za Hitno obnavljanje. Disketa za Hitno obnavljanje će vam dati pristup do programa Product Recovery kroz prompt za naredbu na skrivenoj particiji pogona tvrdog diska.

Ako koristite bilo koji od CD-a opisanih u ovom poglavlju, provjerite da primarni redoslijed pokretanja vašeg računala počinje s CD-ROM ili DVD-ROM pogonom. Pogledajte "Promjena primarnog redoslijeda pokretanja (osim tipa stroja 2169)" na stranici 10, ako je potrebno.

Otkrivanje problema na Windows desktopu sa ConfigSafe

Neke desktop konfiguracijske pogreške možete ispraviti bez obnavljanja cijelog vašeg predinstaliranog operativnog sistema, softvera, ili pogonitelja uređaja. Ako vam je desktop postao oštećen, neupotrebljiv, ili ga nije moguće pokrenuti upotrebite ConfigSafe program da obnovite desktop na njegovo zadnje spremljeno stanje. Upotrebite ConfigSafe program da ispravite greške konfiguracije prije upotrebe drugih alata za obnavljanje.

Sva računala s IBM-predinstaliranim softverom imaju ConfigSafe program. Funkcija snimanja automatski u redovnim razmacima snima i sprema informacije o vašoj sistemskoj konfiguraciji, a vi određujete vremenske razmake u kojima će se to odvijati. Prvo brzo snimanje je obavljeno kada ste prvi put startali računalo.

Da bi otvorili ConfigSafe program, slijedite ove korake:

1. Zatvorite vaš operativni sistem.
2. Isključite vaše računalo. Ako se računalo neće isključiti nakon držanja prekidača napajanja za najmanje četiri sekunde, izvucite kabel iz utičnice i pričekajte nekoliko sekundi prije nego što ga ponovo stavite u utičnicu.
3. Za Windows 95 i Windows 98, ponovo pokrenite vaše računalo u Safe Mode-u:
   a. Uključite računalo.
   b. Kad dobijete prompt, pritisnite i držite tipku F8.
   c. Nastavite držati tipku F8 dok se ne pojavi prompt izbornik. Izaberite **Safe Mode** s izbornika.
4. Kliknite Windows **Start** tipku.
5. Izaberite **Programs → ConfigSafe → CONFIGSAFE**. (Ako se ovo ne pojavi na izborniku, izaberite **FIND** i tražite tako da upišete configsafe i kliknete **OK**. Dva puta kliknite datoteku **ConfigSafe** da pokrenete program.)
6. Ako ConfigSafe izbornik pokazuje neke spremljene konfiguracije, izaberite zadnju konfiguraciju koja ima datum prije početka pojavljivanja problema.
7. Kliknite **OK**.
8. Zatvorite operativni sustav i isključite računalo.

Upotreba ConfigSafe SOS

ConfigSafe ima Save Our System (SOS) funkciju koja se može koristiti u DOS-u u slučaju ako je Windows desktop postao neupotrebljiv. Da bi pristupili SOS funkciji od ConfigSafe-a učinite sljedeće:

1. Zatvorite vaš operativni sistem.
2. Pristupite vašem promptu za naredbe:
   - Ako koristite Windows 95, Windows 98 ili Windows 2000 Professional, pokrenite računalo. Brzo pritisnite F8 kad dobijete prompt za vrijeme pokretanja. Izaberite opciju za **command prompt only**.
   - Ako koristite Windows NT, stavite vašu disketu za Hitno obnavljanje u disketni pogon i pokrenite računalo da pristupite promptu za naredbe.
3. Na promptu za naredbe, upišite cd\cfgsafe. Pritisnite Enter.
4. Upišite sos i pritisnite Enter.
5. Izaberite zadnju konfiguraciju s datumom prije početka problema. Pritisnite Enter.
6. Ponovo pokrenite računalo.

Ako se problem ne riješi, možete ponoviti ove korake uz izbor neke druge spremljene konfiguracije. Ako se problem ne može riješiti sa spremljenom konfiguracijom, pogledajte slijedeće odlomke.

Reinstaliranje operativnog sistema

IBM osobno računalo modeli A20, A40 i A40p imaju program Product Recovery na skrivenoj particiji tvrdog diska. Svi ostali modeli računala će koristiti ili *CD-ove za obnavljanje proizvoda*, *CD s pogoniteljima uređaja i dijagnostikom*, ili CD-ove ili diskete koji su došli s vašim vlastitim operativnim sistemom.

Bilješka: Ako imate više od jednog *CD-a za obnavljanje proizvoda*, počnite sa *CD 1 za obnavljanje proizvoda*.

Izvođenje djelomičnog ili punog obnavljanja

Pozor:
Program za obnavljanje proizvoda na skrivenoj particiji pogona tvrdog diska će pisati preko svih datoteka samo na C:\ disku. **Puno obnavljanje** će vratiti operativni sistem, pogonitelje uređaja i aplikacije. **Djelomično obnavljanje** će vratiti vaš operativni sistem i pogonitelje uređaja bez vraćanja aplikacija.

Da izvedete obnavljanje operativnog sistema, učinite sljedeće:

1. Ako nemate CD, otiđite na korak 2. Ako imate CD, otvorite CD-ROM ili DVD-ROM pogon. Umetnite *CD 1 za obnavljanje proizvoda*. Zatvorite pogon.
2. Ako možete normalno zatvoriti vaš desktop, učinite to. Ako ne možete zatvoriti, nastavite ipak sa sljedećim koracima.
3. Isključite vaše računalo. Ako se računalo neće isključiti nakon držanja prekidača napajanja za najmanje četiri sekunde, izvucite kabel iz utičnice i pričekajte nekoliko sekundi prije ponovnog spajanja.
4. Uključite računalo.
5. Pričekajte na prompt, To start the Product Recovery program, press F11. Brzo pritisnite F11. Prompt se prikazuje na samo nekoliko sekundi. Ako koristite CD, pričekajte da se na ekranu pojavi izbornik programa Product Recovery.
6. Možete imati izbor operativnih sistema za obnavljanje. Izaberite operativni sistem koji želite. Inače, izaberite ponuđenu opciju.
7. Izaberite opcije obnavljanja koje želite i slijedite upute na ekranu.
8. Kad je obnavljanje završeno, izađite iz programa. Ako je potrebno, uklonite CD iz vašeg CD-ROM ili DVD-ROM pogona.
9. Uključite ili ponovo pokrenite računalo.

Dijagnosticiranje hardvera

Ako vraćanje postavki iz ConfigSafe programa ili reinstaliranje operativnog sistema i pogonitelja uređaja ne riješi problem, pokušajte upotrebiti IBM Enhanced Diagnostics program. IBM Enhanced Diagnostics program pomaže u izoliranju hardverskih problema i izvodi se nezavisno od operativnog sistema.

IBM Enhanced Diagnostics program je opcija na izborniku za program Product Recovery na skrivenoj particiji.

Ako izvodite Enhanced Diagnostics program sa *CD-a za obnavljanje proizvoda* ili sa *CD-a s pogoniteljima uređaja i dijagnostikom*, provjerite da primarni redoslijed pokretanja počinje sa CD-ROM ili DVD-ROM pogonom.

Da pokrenete IBM Enhanced Diagnostics program, učinite sljedeće:

1. Ako imate CD, stavite ga u CD-ROM ili DVD-ROM pogon. Zatvorite operativni sustav i isključite računalo. Ako nemate CD, otiđite na korak 2.
2. Uključite računalo. Kad dobijete prompt, To start the Product Recovery program, press F11, brzo pritisnite F11. Prompt se prikazuje na samo nekoliko sekundi.
3. Iz programskog izbornika od programa Product Recovery, izaberite **System Utilities**.
4. Na System Utilities izborniku izaberite **Run Diagnostics**. IBM Enhanced Diagnostics program će se pokrenuti.
5. Kada program završi, ako je potrebno, uklonite CD iz CD-ROM ili DVD-ROM pogona.
6. Isključite računalo.
7. Ako ste mijenjali primarni redoslijed podizanja, vratite natrag originalne postavke. Koristite upute u sljedećem poglavlju.

Možete kreirati IBM Enhanced Diagnostics disketu za buduću sigurnost. Pogledajte online publikaciju *O vašem softveru* za upute o kreiranju IBM Enhanced Diagnostics diskete.

Promjena primarnog redoslijeda pokretanja (osim tipa stroja 2169)

Ako ste umetnuli CD u CD-ROM ili DVD-ROM pogon, a vaše računalo ne čita CD odmah kod pokretanja, promijenite primarni uređaj za pokretanje pomoću Configuration/Setup Utility programa. Da promijenite redoslijed pokretanja, učinite sljedeće:

1. Isključite vaše računalo.
2. Uključite računalo.
3. Kad se pojavi prompt od Configuration/Setup Utility programa, brzo pritisnite F1. Prompt se prikazuje na samo nekoliko sekundi.

4. Na izborniku Configuration/Setup Utility-a, izaberite **Start Options**.
5. Sa Start Options izbornika, izaberite **Startup Sequence**.
6. Ispod Primary Startup Sequence, izaberite **First Startup Device**.
7. Zabilježite uređaj koji je trenutno izabran kao prvi uređaj za pokretanje, radi budućih referenci. Kad završite morat ćete vratiti ovu postavku.
8. Promijenite prvi uređaj za pokretanje na vaš CD-ROM ili DVD-ROM pogon.
9. Pritiskajte Esc dok se ne vratite na izbornik programa Configuration/Setup Utility.
10. Izaberite **Save Settings** i pritisnite Enter prije izlaska iz programa.
11. Isključite vaše računalo.

Promjena primarnog redoslijeda pokretanja (tip stroja 2169)

Ako ste umetnuli CD u CD-ROM ili DVD-ROM pogon, a vaše računalo ne čita CD odmah kod pokretanja, promijenite primarni uređaj za pokretanje pomoću Configuration/Setup Utility programa. Da promijenite redoslijed pokretanja, učinite sljedeće:

1. Isključite vaše računalo.
2. Uključite računalo.
3. Kad se pjavi prompt od Configuration/Setup Utility programa, brzo pritisnite **DEL**. Prompt se pojavljuje na samo nekoliko sekundi.
4. Na izborniku Configuration/Setup Utility-a, izaberite **Advanced BIOS Features**.
5. Na **Advanced BIOS Features**, izaberite **First Boot Device**.
6. Zabilježite uređaj koji je trenutno izabran kao prvi uređaj za pokretanje, radi budućih referenci. Kad završite morat ćete vratiti ovu postavku.
7. Promijenite prvi uređaj za pokretanje na vaš CD-ROM ili DVD-ROM pogon.
8. Pritiskajte Esc dok se ne vratite na izbornik programa Configuration/Setup Utility.
9. Izaberite **Save Settings** i pritisnite Enter prije izlaska iz programa.
10. Isključite vaše računalo.

Obnavljanje ili instaliranje pogonitelja uređaja

Pročitajte sljedeće informacije prije instaliranja ili reinstaliranja pojedinačnih pogonitelja uređaja.

Vraćanje tvornički-predinstaliranih pogonitelja uređaja je dio Product Recovery programa, *CD-ova za obnavljanje proizvoda* i *CD-a s pogoniteljima uređaja i dijagnostikom*.

Ako imate računalo IBM Model A20, A40 ili A40p, pogonitelji uređaja su smješteni na C:\ disku. Ostali pogonitelji uređaja su na softverskom mediju koji je došao s pojedinačnim uređajem.

Napomene:

1. Prije nego što ćete moći obnoviti ili instalirati pogonitelje uređaja, na računalu mora biti instaliran operativni sistem.
2. Prije nego počnete obnavljati ili instalirati pogonitelje uređaja provjerite da li imate dokumentaciju i softverski medij za uređaj.
3. Pogonitelji za IBM uređaje i upute za njihovu instalaciju (README.TXT) su smješteni na *CD-ovima za obnavljanje proizvoda*, *CD-u s pogoniteljima uređaja i dijagnostikom* ili za IBM Personal Computer modele A20, A40 i A40p, u direktoriju C:\IBMTOOLS\DRIVERS.
4. Najnovije verzije pogonitelja uređaja se također nalaze na World Wide Webu na http//www.ibm.com/pc/support.

Poglavlje 3. Dobivanje pomoći, usluga i dodatnih informacija

Ako vam treba pomoć, tehnička podrška ili naprosto želite više informacija o IBM proizvodima, na raspolaganju vam je mnoštvo izvora koje vam IBM stavlja na raspolaganje za pomoć.

Na primjer, IBM održava stranice na svjetskoj računalnoj mreži na kojima možete dobiti informacije o IBM proizvodima i uslugama, pronaći najnovije tehničke podatke i spustiti pogonitelje i dopune. Neke od tih stranica su:

http://www.ibm.com	Glavna početna stranica IBM-a
http://www.ibm.com/pc	IBM Osobna računala
http://www.ibm.com/pc/support	IBM podrška za osobna računala
http://www.ibm.com/pc/us/ibmpc	IBM komercijalni stolni PC (SAD)
http://www.ibm.com/pc/us/intellistation	IBM IntelliStation radne stanice (SAD)
http://www.ibm.com/pc/us/accessories	IBM opcije (SAD)
http://www.ibm.com/pc/us/netfinity	IBM Netfinity poslužitelji (SAD)

Među ovim stranicama možete izabrati lokaciju za pojedinu zemlju.

Pomoć je dostupna i na oglasnim pločama i online službama kao i preko telefona ili putem faxa. U ovom odjeljku se nalaze informacije o svim ovim izvorima podataka.

Usluge koje su na raspolaganju i telefonski brojevi podliježu promjenama bez prethodne najave.

Servisna podrška

Kupnjom originalnog IBM hardverskog proizvoda stječete pristup sveobuhvatnoj i obimnoj podršci. Za vrijeme jamstvenog roka, za IBM hardverski proizvod možete nazvati IBM Personal Computer HelpCenter (1-800-772-2227 u SAD.) za pomoć u vezi s hardverskim proizvodom prema uvjetima IBM jamstva za hardver. Pogledajte “Dobivanje pomoći telefonom” u ovom poglavlju za telefonske brojeve HelpCenter-a u drugim zemljama.

Za vrijeme jamstvenog roka osigurane su slijedeće usluge:

- Utvrđivanje problema - Na raspolaganju je školovano osoblje koje će vam pomoći oko utvrđivanja hardverskog problema i odluke o akciji koja je potrebna da se problem riješi.
- Popravak IBM hardvera - Ako se utvrdi da je problem uzrokovan IBM hardverom koji je pod jamstvom, školovano osoblje vam je na raspolaganju i spremno pružiti odgovarajuću razinu usluge.
- Vođenje tehničkih promjena - Povremeno dolazi do promjena koje su nužne nakon što je proizvod prodan. IBM ili vaš prodavač, ako je ovlašten od IBM-a, obavit će tehničke promjene (EC) koje se odnose na vaš hardver.

Sačuvajte dokaz o kupnji kako biste imali pravo na popravak u jamstvenom roku.

Kad nazivate, molimo vas da pripremite slijedeće podatke:
- Tip i model stroja
- Serijske brojeve vaših IBM hardverskih proizvoda
- Opis problema
- Točan tekst poruka o greškama
- Podatke o konfiguraciji hardvera i softvera

Ako je moguće, budite uz računalo kad nazivate.

Kompatibilni monitor, tipkovnica i miš su potrebni za mnoge servisne aktivnosti. Prije servisiranja računala, osigurajte da su te komponente priključene na vaše računalo, ili izravno ili preko konzolnog prekidača.

Slijedeće nije pokriveno jamstvom:
- Zamjena ili upotreba ne-IBM dijelova ili IBM dijelova koji nemaju jamstvo

  Bilješka: Svi dijelovi s jamstvom imaju 7-znakovnu identifikaciju u obliku IBM FRU XXXXXXX.
- Identifikacija izvora softverskih problema
- Konfiguracija BIOS-a kao dio neke instalacije ili nadogradnje
- Promjene, modifikacije ili nadogradnje pogonitelja uređaja
- Instalacija i održavanje mrežnih operativnih sustava (NOS)
- Instalacija i održavanje aplikativnih programa

U jamstvu za IBM hardver proučite detaljna objašnjenja IBM-ovih jamstvenih uvjeta.

Prije nego nazovete za pomoć

Mnogi problemi na računalu se mogu riješiti i bez vanjske pomoći upotrebom online pomoći ili traženjem po online ili tiskanoj dokumentaciji koja se isporučuje uz računalo ili softver. Također, svakako pročitajte informacije u svim README datotekama koje stižu uz softver.

Većina računala, operativnih sustava i aplikativnih programa ima dokumentaciju koja sadrži postupke za otkrivanje problema i objašnjenja poruka o greškama. Dokumentacija koja ide uz računalo također sadrži i informacije o dijagnostičkim testovima koje možete sami izvesti.

Ako vam se javi POST šifra greške kad uključite računalo, poslužite se POST dijagramima s porukama o greškama iz vaše dokumentacije za hardver. Ako nema POST šifre greške, a vi sumnjate na problem s hardverom, pogledajte upute o otkrivanju problema u dokumentaciji o vašem hardveru ili izvedite dijagnostičke testove.

Ako sumnjate na softverski problem, potražite savjet u dokumentaciji (i u README datotekama) za operativni sustav ili aplikativni program.

Dobivanje korisničke podrške i servisa

Kupnjom IBM hardverskog proizvoda stječete pravo na standardnu pomoć i podršku za vrijeme jamstvenog roka. Ako vam ustrebaju dodatna podrška i usluge, može se kupiti široki spektar usluga i servisa koji odgovaraju gotovo svačijim potrebama.

Korištenje World Wide Weba

Na World Wide Webu postoji stranica za IBM osobno računalstvo s ažurnim informacijama o IBM PC proizvodima i podrški. Adresa za IBM Personal Computing početnu stranicu je: http://www.ibm.com/pc

Informacije za podršku za vaše IBM proizvode, uključujući i podržane opcije, se mogu naći na IBM Personal Computing Support stranici na: http://www.ibm.com/pc/support

Ako na stranici za podršku izaberete Profile, možete kreirati prilagođenu stranicu za podršku koja odgovara posebnostima vašeg hardvera, s cjelokupnim setom često postavljanih pitanja (FAQ), tehničkih uputa i savjeta i spustivih datoteka. Sve informacije koje trebate će biti na jednom mjestu. Uz to, možete izabrati da primate e-mail obavijesti svaki puta kad se pojave nove informacije o vašim registriranim proizvodima. Također, možete pristupati i online forumima, zajedničkim mjestima koje prati IBM osoblje za podršku.

Za informacije o specifičnim Personal Computer proizvodima, posjetite sljedeće stranice: http://www.ibm.com/pc/us/intellistation

http://www.ibm.com/pc/us/ibmpc

http://www.ibm.com/pc/us/netfinity

http://www.ibm.com/pc/us/thinkpad

http://www.ibm.com/pc/us/accessories

http://www.direct.ibm.com/content/home/en_US/aptiva

Među ovim stranicama možete izabrati lokaciju za pojedinu zemlju.

Dobivanje informacija putem faks uređaja

Ako imate tonski telefon i pristup fax uređaju, u SAD i Kanadi možete putem fax uređaja primati tržišne i tehničke informacije o mnogim temama, uključujući i hardver, operativne sustave i lokalne mreže (LAN). IBM Automated Fax System, automatizirani fax sustav možete nazvati 24 sata dnevno, 7 dana u tjednu. Slijedite snimljene upute i tražena informacija će biti poslana na vaš fax uređaj.

Da pristupite IBM Automated Fax Systemu, u SAD i Kanadi nazovite 1-800-426-3395.

Dobivanje pomoći putem telefona

Za vrijeme jamstvenog roka možete dobiti pomoć i informacije telefonom od IBM PC HelpCenter (centra za pomoć). Stručni predstavnici za tehničku podršku stoje vam na raspolaganju za pomoć u pitanjima vezanim uz slijedeće:
- Kako podesiti računalo i IBM monitor
- Instaliranje i postav IBM opcija kupljenih kod IBM-a ili IBM prodajnog zastupnika
- 30-dnevna podrška za predinstalirani operativni sustav
- Dogovaranje servisa (na lokaciji ili u servisu)
- Dogovaranje isporuke preko noći za dijelove koje stranka može sama zamijeniti

Uz to, ako ste kupili IBM PC Server ili IBM Netfinity Server, imate pravo na IBM Start Up Support podršku kroz 90 dana nakon instalacije. Ova služba pruža pomoć za:
- Podešavanje mrežnog operativnog sustava
- Instaliranje i konfiguriranje sučelja
- Instaliranje i konfiguriranje mrežnih adaptora

Kad nazivate, molimo vas da pripremite slijedeće podatke:
- Tip i model stroja
- Serijske brojeve vašeg računala, monitora i drugih komponenti ili dokaz o kupnji
- Opis problema
- Točan tekst poruka o greškama
- Podatke o konfiguraciji hardvera i softvera na sistemu

Ako je moguće, budite uz računalo kad nazivate.

U SAD i Kanadi su ove usluge dostupne 24 sata na dan, 7 dana u tjednu. U Ujedinjenom Kraljevstvu, ove usluge su dostupne od ponedjeljka do petka, od 9:00 do 18:00 [1]

1. Vrijeme odgovora će zavisiti o broju i kompleksnosti dolazećih poziva.

Zemlja		Telefonski broj
Austrija	Österreich	01-54658 5060
Belgija - nizozemski	Belgie	02-714 35 70
Belgija - francuski	Belgique	02-714 35 15
Kanada	samo Toronto	416-383-3344
Kanada	Kanada - svi ostali	1-800-565-3344
Danska	Danmark	35 25 02 91
Finska	Suomi	09-22 931 840
Francuska	France	01 69 32 40 40
Njemačka	Deutschland	069-6654 9040
Irska	Ireland	01-815 9202
Italija	Italia	02-4827 9202
Luksemburg	Luxembourg	298-977 5063
Nizozemska	Nederland	020-504 0501
Norveška	Norge	23 05 32 40
Portugal	Portugal	21-791 51 47
Španjolska	España	91-662 49 16
Švedska	Sverige	08-751 52 27
Švicarska	Schweiz/Suisse/Svizzera	0848-80-52-52
Ujedinjeno Kraljevstvo	United Kingdom	01475-555 055
SAD i Portoriko	U.S.A. and Puerto Rico	1-800-772-2227

U svim drugim državama obratite se svom IBM trgovcu ili IBM tržišnom predstavniku.

Dobivanje pomoći širom svijeta

Ako putujete s računalom ili trebate preseliti u drugu zemlju, možete se registrirati za međunarodni jamstveni servis. Kad se upišete u uredu za međunarodni jamstveni servis dobit ćete potvrdu o međunarodnom jamstvenom servisu koja važi praktički u cijelom svijetu, gdje god IBM ili IBM prodavači prodaju i servisiraju IBM PC proizvode.

Dodatne informacije o registraciji za međunarodni jamstveni servis:
- U SAD ili Kanadi, nazovite 1-800-497-7426.
- U Europi, nazovite 44-1475-893638 (Greenock, U.K.).
- U Australiji i Novom Zelandu, nazovite 61-2-9354-4171.

U svim drugim državama obratite se svom IBM trgovcu ili IBM tržišnom predstavniku.

Kupovina dodatnih usluga

Za vrijeme i nakon jamstvenog roka možete kupiti dodatne usluge kao što su podrška za IBM i ne-IBM hardver, operativne sustave i aplikativne programe; postavljanje i konfiguraciju mreže; usluge popravka nadograđenog ili proširenog hardvera; i prilagođene instalacije. Naziv i raspoloživost usluge mogu se razlikovati ovisno o zemlji.

Linija za poboljšanu PC podršku

Poboljšana PC podrška je raspoloživa za stolna i prenosna IBM računala koja nisu spojena na mrežu. Tehnička podrška je osigurana za IBM računala i IBM ili ne-IBM opcije, operativne sustave i aplikativne programe na popisu podržanih proizvoda.

Ova usluga obuhvaća tehničku potporu za:
- Instaliranje i konfiguriranje IBM računala bez jamstva
- Instaliranje i konfiguriranje ne-IBM opcija u IBM računalima
- Korištenje IBM operativnih sustava na IBM i ne-IBM računalima
- Korištenje aplikativnih programa i igara
- Fino podešavanje performansi
- Daljinsko instaliranje pogonitelja uređaja
- Postavljanje i upotrebu multimedijskih uređaja
- Identifikaciju problema na sistemu
- Tumačenje dokumentacije

Ovu uslugu možete kupiti na bazi poziva, kao paket za višestruke intervencije ili na bazi godišnjeg ugovora s ograničenjem na 10 intervencija. Za dodatne informacije o kupnji poboljšane PC podrške, pogledajte “Naručivanje usluga linije za podršku” na stranici 19.

Broj 900 - linija za podršku za operativne sisteme i hardver

U SAD, ako želite tehničku podršku po načelu plati u hodu, možete koristiti liniju za podršku s brojem 900. Linija za podršku na broju 900 pruža potporu za IBM PC proizvode koji nisu pod jamstvom.

Za pristup podršci nazovite 1-900-555-CLUB (2582). Bit ćete obaviješteni o cijeni po minuti.

Linija za podršku mreže i poslužitelja

Podrška za mrežu i poslužitelje je dobavljiva za jednostavne ili kompleksne mreže koje su sačinjene od IBM poslužitelja i radnih stanica koji pretežno koriste mrežne operativne sustave. Uz to, podržani su i mnogi popularni IBM adaptori i mrežne kartice.

Ova usluga obuhvaća sve funkcije Linije napredne PC podrške, plus:
- Instaliranje i konfiguriranje korisničkih radnih stanica i poslužitelja
- Identificiranje problema i ispravljanje problema kod korisnika ili na poslužitelju
- Upotreba IBM i ne-IBM mrežnih operativnih sustava
- Tumačenje dokumentacije

Ovu uslugu možete kupiti na bazi poziva, kao paket za višestruke intervencije ili na bazi godišnjeg ugovora s ograničenjem na 10 intervencija. Dodatne informacije o nabavi podrške za mrežu i poslužitelje možete vidjeti u “Naručivanje usluga linije za podršku”.

Naručivanje usluga linije za podršku

Usluge linije poboljšane PC podrške i linije za podršku mreže i poslužitelja su raspoložive za proizvode s popisa podržanih proizvoda. Ako želite primiti listu podržanih proizvoda:

- U SAD:
  1. Nazovite 1-800-426-3395.
  2. Izaberite broj dokumenta 11683 ako želite podršku za mreže i poslužitelje.
  3. Izaberite broj dokumenta 11682 ako želite poboljšanu PC podršku.
- U Kanadi, obratite se IBM-u izravno na 1-800-465-7999, ili:
  1. Nazovite 1-800-465-3299.
  2. Izaberite HelpWare katalog.
- U svim drugim državama obratite se svom IBM trgovcu ili IBM tržišnom predstavniku.

Ako želite dodatne informacije o kupnji ovih usluga:
- U SAD, nazovite 1-800-772-2227.
- U Kanadi, nazovite 1-800-465-7999.
- U svim drugim državama obratite se svom HelpCentru (centru za pomoć).

Jamstvo i servisi za popravak

Standardno jamstvo za hardver možete proširiti ili produljiti i nakon jamstvenog roka.

Proširenja jamstva u SAD obuhvaćaju:

- Popravci u servisu se proširuju na popravke kod korisnika

  Ako vam jamstvo pruža popravke u servisu, možete prijeći na usluge popravka na lokaciji, standardno ili premium. Standardno proširenje osigurava osposobljenog servisera u roku jednog radnog dana (9 do 17:00, lokalno vrijeme, od ponedjeljka do petka). Premium proširenje osigurava odziv u roku od prosječno 4 sata, 24 sata dnevno, 7 dana u tjednu.
- Servis na lokaciji u premium servis na lokaciji

  Ako vam jamstvo pruža servis na lokaciji, možete ga proširiti na premium servis na lokaciji (odziv na lokaciju u roku 4 sata u prosjeku, 24 sata dnevno, 7 dana u tjednu).

Jamstvo možete i produljiti. Usluge jamstva i popravka nude niz raznih opcija održavanja nakon jamstvenog roka, uključujući ThinkPad EasyServ sporazume o održavanju. Raspoloživost servisa ovisi o proizvodu.

Za dodatne informacije o proširenjima i nadogradnjama jamstva:
- U SAD, nazovite 1-800-426-4968.

- U Kanadi, nazovite 1-800-465-7999.
- U svim drugim državama obratite se svom IBM trgovcu ili IBM tržišnom predstavniku.

Naručivanje publikacija

Dodatne publikacije mogu se kupiti kod IBM-a. Ako želite popis publikacija koje se mogu nabaviti u vašoj zemlji:
- U SAD, Kanadi i Portoriku, nazovite 1-800-879-2755.
- U drugim zemljama, pogledajte obrazac za narudžbu publikacija koji se nalazi na kraju ove knjige, ili kontaktirajte vašeg IBM prodavača ili IBM marketing predstavnika.

Naručivanje CD-ova

Za više informacija o dobivanju zamjenskog *CD-a za obnavljanje proizvoda* za IBM osobno računalo modele A20, A40 i A40p, pogledajte stranicu za podršku za IBM osobno računalstvo na http://www.ibm.com/pc/support na World Wide Webu.

Dodatak. Jamstvo za proizvod i napomene

Ovaj dodatak uključuje jamstvo za proizvod i druge napomene.

Izjave o jamstvu

Jamstvene izjave se sastoje od dva dijela: Dio 1 i Dio 2. Dio 1 je različit u raznim zemljama. Dio 2 je isti za obje izjave. Pročitajte i Dio 1 koji se odnosi na vašu zemlju i Dio 2.

- **Sjedinjene Države, Portoriko i Kanada (Z125-4753-05 11/97)** ("IBM Izjava o ograničenom jamstvu za Sjedinjene Države, Portoriko i Kanadu (Dio 1 - Opći uvjeti)"
- **Širom svijeta osim Kanade, Portorika, Turske i Sjedinjenih Država (Z125-5697-01 11/97)** ("IBM Izjava o jamstvu u svijetu osim Kanade, Portorika, Turske, Sjedinjenih Država (Dio 1 - Opći uvjeti)" na stranici 25)
- **Širom svijeta Uvjeti jedinstveni za zemlju** ("Dio 2 - Širom svijeta uvjeti jedinstveni za pojedinu zemlju" na stranici 29)

IBM Izjava o ograničenom jamstvu za Sjedinjene Države, Portoriko i Kanadu (Dio 1 - Opći uvjeti)

Ova Izjava o jamstvu obuhvaća Dio 1 - Opće uvjete i Dio 2 - Uvjete specifične za pojedinu zemlju. **Uvjeti u Dijelu 2 mogu zamijeniti ili preinačiti one u Dijelu 1.** *Jamstva koja IBM daje ovom Izjavom o jamstvu važe samo za strojeve kupljene od IBM-a ili ovlaštenog prodavača za vlastitu upotrebu, a ne za daljnju prodaju. Pojam Mašina znači IBM stroj, njegova svojstva, promjene, dopune i dogradnje, elemente ili pribor ili bilo koju njihovu kombinaciju. Pojam Mašina ne obuhvaća softverske proizvode, bilo unaprijed napunjene na stroju, instalirane naknadno ili na neki drugi način. Ako IBM ne odredi drugačije, slijedeća jamstva važe samo u zemlji u kojoj ste pribavili mašinu. Ništa u ovoj Izjavi o jamstvu ne utječe na zakonska prava potrošača koja ugovor može ograničiti. Ako imate nekih pitanja, obratite se IBM-u ili prodavaču.*

Stroj - NetVista A40p Tipovi 6649 i 6579, NetVista A40 Tipovi 6648 i 6578, PC300PL Tipovi 6565, 6584 i 6594

Jamstveni period* - Dijelovi: Tri (3) godine Rad: Tri (3) godine

Stroj - NetVista A20 Tip 6269, PC 300GL Tip 6268, 6288, 6563, 6564 i 6574

Jamstveni period* - Dijelovi: Tri (3) godine Rad: Jedna (1) godina**

** Obratite se prodajnom mjestu u vezi informacija o jamstvu. Neki IBM strojevi podliježu servisu u jamstvenom roku na lokaciji stroja, ovisno o zemlji u kojoj se servis izvodi.*

** IBM će osigurati servis u jamstvenom roku bez naknade za:

1. dijelove i rad za vrijeme prve godine jamstvenog roka
2. samo dijelove, na bazi zamjene, u drugoj i trećoj godini jamstvenog roka.

   IBM će zaračunati svaki rad koji je izvršen radi popravka ili zamjene.

IBM jamstvo za strojeve

IBM jamči da je svaki stroj 1) u besprijekornom stanju glede materijala i izrade, i 2) u skladu sa službeno objavljenim specifikacijama IBM-a. Jamstveni rok za neki stroj je određeno fiksno razdoblje koje počinje s danom instalacije. Datum na računu je datum instalacije, osim ako vas IBM ili prodavač ne obavijeste drugačije.

Za vrijeme jamstvenog roka, IBM ili vaš prodavač, ako mu IBM odobri da pruža usluge servisa u jamstvenom roku, osigurat će usluge popravka i zamjene za stroj bez naknade, prema tipu servisa određenom za taj stroj, te voditi i ugraditi sve tehničke promjene koje se odnose na taj stroj.

Ako stroj ne funkcionira kako je zajamčeno za vrijeme jamstvenog roka, a IBM ili vaš prodavač nisu u stanju 1) osigurati da funkcionira, ili 2) zamijeniti ga s drugim koji je odgovarajući po funkcionalnosti, možete vratiti stroj prodajnom mjestu i novac će vam biti vraćen. Zamjena ne mora biti nova, ali će biti u dobrom radnom stanju.

Opseg jamstva

Jamstvom nije pokriven popravak ili zamjena stroja koja proizlazi iz zloupotrebe, nezgode, modifikacije, neodgovarajuće fizičke i radne okoline, nepravilnog održavanja s vaše strane ili kvara uzrokovanog proizvodom za koji IBM nije odgovoran. Jamstvo prestaje skidanjem ili promjenom identifikacijske oznake stroja ili dijelova.

OVA JAMSTVA SU VAŠA ISKLJUČIVA JAMSTVA I ZAMJENJUJU SVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE, IZRAVNE ILI POSREDNE, UKLJUČUJUĆI ALI NE I SAMO TO, JAMSTVA ILI UVJETE PROĐE NA TRŽIŠTU I PRIKLADNOSTI ZA NEKU ODREĐENU SVRHU. OVA VAM JAMSTVA DAJU POSEBNA ZAKONSKA PRAVA, A MOŽETE IMATI I DRUGA PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU OD PODRUČJA DO PODRUČJA. U NEKIM PODRUČJIMA

NIJE DOPUŠTENO IZDVAJANJE ILI OGRANIČAVANJE IZRIJEKOM ILI POSREDNO DANIH JAMSTAVA, PA SE GORNJE IZUZEĆE NE MORA ODNOSITI I NA VAS. U TOM SLUČAJU, TAKVA JAMSTVA SU OGRANIČENA TRAJANJEM NA JAMSTVENI ROK. NIKAKVA JAMSTVA SE NE PRIMJENJUJU NAKON TOG ROKA.

Stvari koje jamstvo ne obuhvaća

IBM ne jamči neprekidan i besprijekoran rad stroja.

Osim ako nije drugačije određeno, IBM isporučuje ne-IBM strojeve **BEZ JAMSTVA BILO KOJE VRSTE.**

Sva tehnička i svaka druga podrška za stroj pod jamstvom kao što je telefonska podrška i pomoć posredstvom pitanja “kako da” i onih što se odnose na instalaciju i podešavanje stroja, bit će osigurana i pružena **BEZ JAMSTVA BILO KOJE VRSTE.**

Jamstveni servis

Ako želite servis u jamstvenom roku, obratite se na ovlaštenog prodavača ili IBM. U Sjedinjenim Državama, nazovite IBM na 1-800-772-2227. U Kanadi, nazovite IBM na 1-800-565-3344. (U Torontu, nazovite 416-383-3344.) Od vas se može tražiti da predočite dokaz o kupnji.

IBM ili vaš prodavač pružaju neke tipove popravka i zamjene, bilo na vašoj lokaciji ili u servisnom centru, kako bi strojeve održali ili ih ponovo vratili u sklad s njihovim tehničkim specifikacijama. IBM ili vaš prodavač će vas izvijestiti o raspoloživim tipovima usluge i servisa za stroj na osnovu toga u kojoj je zemlji instaliran. IBM može po svom nahođenju popraviti neispravni stroj ili ga zamijeniti.

Tamo gdje jamstvo obuhvaća zamjenu stroja ili dijela, zamijenjeni predmet postaje vlasništvo IBM-a ili prodavača, a zamjena postaje vaše vlasništvo. Vi potvrđujete da su svi skinuti dijelovi originalni i nepromijenjeni. Zamjena ne mora biti nova, ali će biti u dobrom radnom stanju i funkcionalno barem jednaka zamijenjenom dijelu. Zamjena preuzima jamstveni status zamijenjenog dijela.

Svaka naprava, promjena ili dopuna koju servisira IBM ili ovlašteni prodavač mora biti instalirana na mašini koja je 1) za određene mašine, mašina sa serijskim brojem i 2) na razini tehničke promjene kompatibilne sa napravom, promjenom ili dopunom. Mnogi dodaci, nadogradnje i preinake uključuju skidanje nekih dijelova i njihovo vraćanje IBM-u. Dio koji zamjenjuje skinuti dio dobiva jamstveni status skinutog dijela.

Prije nego što IBM ili prodavač zamijeni stroj ili dio, sporazumni ste ukloniti sve dodatke, dijelove, opcije, promjene i priključke koji nisu pod jamstvom.

Također se slažete da

1. osigurate da je stroj slobodan od zakonskih opterećenja ili ograničenja koja sprečavaju zamjenu;
2. pribavite ovlaštenje vlasnika da IBM ili ovlašteni prodavač servisiraju mašinu koja nije u vašem vlasništvu; i
3. ćete tamo gdje je to potrebno, prije pružanja serviserske usluge
   a. slijediti postupke otkrivanja i analize problema i zahtjeva za servisom koje pruža IBM ili prodavač,
   b. osigurati sve programe, podatke i fondove pohranjene u stroju,
   c. osigurati i pružiti IBM-u ili prodavaču slobodan i siguran pristup vašim pogonima i objektima kako biste im dopustili da ispune svoje obveze, i
   d. izvijestiti IBM ili prodavača o promjenama lokacije stroja.

IBM je odgovoran za gubitak, ili oštećenje vašeg stroja dok je ovaj 1) u posjedu IBM-a, ili 2) u tranzitu u onim slučajevima kad je IBM odgovoran za transportne troškove.

Ni IBM niti prodavač nisu odgovorni za povjerljive, vlasničke ili osobne podatke na stroju koji vraćate IBM-u ili prodavaču iz bilo kojeg razloga. Sve takve podatke trebate ukloniti sa stroja prije vraćanja.

Proizvodni status:

Svaki IBM stroj je izrađen iz novih dijelova ili novih i rabljenih dijelova. U nekim slučajevima, stroj ne mora biti nov i može biti da je već bio negdje instaliran. Bez obzira na proizvodni status stroja, važe odgovarajući uvjeti IBM jamstva.

Ograničenje odgovornosti:

U nekim slučajevima, zbog kašnjenja krivnjom IBM-a ili nekog drugog potraživanja, imate pravo na odštetu od IBM-a. U svakom takvom slučaju, bez obzira na osnovu po kojoj steknete pravo na potraživanje naknade štete od IBM-a (uključujući i temeljna kršenja ugovora, nemar, pogrešno predstavljanje ili druga potraživanja prema ugovoru ili zbog prekršaja), IBM je odgovoran samo za

1. štete zbog tjelesne ozljede (uključujući i smrt) i štete na fizičkoj svojini i materijalnoj osobnoj imovini; i
2. iznos svake druge stvarne izravne štete do najviše od 100.000 USD (ili protuvrijednost u domaćoj valuti) ili troškove (ako se ponavlja, važe troškovi za 12 mjeseci) za stroj koji je predmet potraživanja.

   Ova se ograničenja odnose i na IBM-ove dobavljače i vašeg prodavača. To je najviše za što su IBM, njegovi dobavljači i ovlašteni prodavač kolektivno odgovorni.

IBM NIJE NI POD KOJIM OKOLNOSTIMA ODGOVORAN ZA SLIJEDEĆE: 1) POTRAŽIVANJA TREĆIH OSOBA OD VAS ZBOG NASTALE ŠTETE (OSIM ONE POD TOČKOM JEDAN GORE); 2) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE VAŠIH ZAPISA ILI PODATAKA; ILI 3) POSEBNE, SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI POSLJEDIČNE GOSPODARSKE ŠTETE (UKLJUČUJUĆI

IZGUBLJENU ZARADU ILI UŠTEDU), ČAK I KAD SU IBM, NJEGOVI DOBAVLJAČI I VAŠ TRGOVAC BILI OBAVIJEŠTENI O TAKVOJ MOGUĆNOSTI. NEKA ZAKONODAVSTVA NE DOPUŠTAJU IZUZIMANJE ILI OGRANIČAVANJE ŠTETA OD NEZGODE ILI POSLJEDICA, PA SE GORNJA OGRANIČENJA NE MORAJU NUŽNO ODNOSITI NA VAS.

IBM Izjava o jamstvu u svijetu osim Kanade, Portorika, Turske, Sjedinjenih Država (Dio 1 - Opći uvjeti)

*Ova Izjava o jamstvu obuhvaća Dio 1 - Opće uvjete i Dio 2 - Uvjete specifične za pojedinu zemlju.***Uvjeti u Dijelu 2 mogu zamijeniti ili preinačiti one u Dijelu 1.** *Jamstva koja IBM daje ovom Izjavom o jamstvu važe samo za strojeve kupljene od IBM-a ili ovlaštenog prodavača za vlastitu upotrebu, a ne za daljnju prodaju. Pojam Mašina znači IBM stroj, njegova svojstva, promjene, dopune i dogradnje, elemente ili pribor ili bilo koju njihovu kombinaciju. Pojam Mašina ne obuhvaća softverske proizvode, bilo unaprijed napunjene na stroju, instalirane naknadno ili na neki drugi način. Ako IBM ne odredi drugačije, slijedeća jamstva važe samo u zemlji u kojoj ste pribavili mašinu. Ništa u ovoj Izjavi o jamstvu ne utječe na zakonska prava potrošača koja ugovor može ograničiti. Ako imate nekih pitanja, obratite se IBM-u ili prodavaču.*

Stroj - NetVista A40p Tipovi 6569, 6649, 6579, PC 300PL Tipovi 6565, 6584 i 6594

Jamstveni period*
- Bangladeš, Kina, Hong Kong, Indija, Indonezija, Malezija, Filipini, Singapur, Sri Lanka, Tajvan, Tajland i Vijetnam - Dijelovi: Tri (3) godine Rad: Jedna (1) godina **
- Japan - Dijelovi: Jedna (1) godina Rad: Jedna (1) godina
- Ostale zemlje koje nisu navedene - Dijelovi: Tri (3) godine Rad: Tri (3) godine

Stroj - NetVista A20 Tip 6269, PC 300GL Tipovi 6268, 6288, 6563, 6564 i 6574

Jamstveni period*
- EMEA i Argentina - Dijelovi: Tri (3) godine Rad: Tri (3) godine
- Japan - Dijelovi: Jedna (1) godina Rad: Jedna (1) godina
- Sve druge zemlje koje nisu na popisu - Dijelovi: Tri (3) godine Rad: Jedna (1) godina

Stroj - NetVista A40 Tipovi 6568, 6648 i 6578

Jamstveni period*
- Sjedinjene Države, Kanada, EMEA i Latinska Amerika - Dijelovi: Tri (3) godine Rad: Tri (3) godine
- Japan - Dijelovi: Jedna (1) godina Rad: Jedna (1) godina
- Sve druge zemlje koje nisu na popisu - Dijelovi: Tri (3) godine Rad: Jedna (1) godina

Stroj - PC 300 Tip 2169, samo Evropa, Srednji Istok i Afrika

Jamstveni period*

Dijelovi: Jedna (1) godina Rad: Jedna (1) godina, Korisnički prijevoz kod popravka.

** Obratite se prodajnom mjestu u vezi informacija o jamstvu. Neki IBM strojevi podliježu servisu u jamstvenom roku na lokaciji stroja, ovisno o zemlji u kojoj se servis izvodi.*

** IBM će osigurati servis u jamstvenom roku bez naknade za:
1. dijelove i rad za vrijeme prve godine jamstvenog roka
2. samo dijelove, na bazi zamjene, u drugoj i trećoj godini jamstvenog roka.

   IBM će zaračunati svaki rad koji je izvršen radi popravka ili zamjene.

IBM jamstvo za strojeve

IBM jamči da je svaki stroj 1) u besprijekornom stanju glede materijala i izrade, i 2) u skladu sa službeno objavljenim specifikacijama IBM-a. Jamstveni rok za neki stroj je određeno fiksno razdoblje koje počinje s danom instalacije. Datum na računu je datum instalacije, osim ako vas IBM ili prodavač ne obavijeste drugačije.

Za vrijeme jamstvenog roka, IBM ili vaš prodavač, ako mu IBM odobri da pruža usluge servisa u jamstvenom roku, osigurat će usluge popravka i zamjene za stroj bez naknade, prema tipu servisa određenom za taj stroj, te voditi i ugraditi sve tehničke promjene koje se odnose na taj stroj.

Ako stroj ne funkcionira kako je zajamčeno za vrijeme jamstvenog roka, a IBM ili vaš prodavač nisu u stanju 1) osigurati da funkcionira, ili 2) zamijeniti ga s drugim koji je odgovarajući po funkcionalnosti, možete vratiti stroj prodajnom mjestu i novac će vam biti vraćen. Zamjena ne mora biti nova, ali će biti u dobrom radnom stanju.

Opseg jamstva

Jamstvom nije pokriven popravak ili zamjena stroja koja proizlazi iz zloupotrebe, nezgode, modifikacije, neodgovarajuće fizičke i radne okoline, nepravilnog održavanja s vaše strane ili kvara uzrokovanog proizvodom za koji IBM nije odgovoran. Jamstvo prestaje skidanjem ili promjenom identifikacijske oznake stroja ili dijelova.

OVA JAMSTVA SU VAŠA ISKLJUČIVA JAMSTVA I ZAMJENJUJU SVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE, IZRAVNE ILI POSREDNE, UKLJUČUJUĆI ALI NE I SAMO TO, JAMSTVA ILI UVJETE PROĐE NA TRŽIŠTU I PRIKLADNOSTI ZA NEKU ODREĐENU SVRHU. OVA VAM JAMSTVA DAJU POSEBNA ZAKONSKA PRAVA, A MOŽETE IMATI I DRUGA PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU OD PODRUČJA DO PODRUČJA. U NEKIM PODRUČJIMA NIJE DOPUŠTENO IZDVAJANJE ILI OGRANIČAVANJE IZRIJEKOM ILI POSREDNO DANIH JAMSTAVA, PA SE GORNJE IZUZEĆE NE MORA ODNOSITI I NA VAS. U TOM SLUČAJU, TAKVA JAMSTVA SU OGRANIČENA TRAJANJEM NA JAMSTVENI ROK. NIKAKVA JAMSTVA SE NE PRIMJENJUJU NAKON TOG ROKA.

Stvari koje jamstvo ne obuhvaća

IBM ne jamči neprekidan i besprijekoran rad stroja.

Osim ako nije drugačije određeno, IBM isporučuje ne-IBM strojeve **BEZ JAMSTVA BILO KOJE VRSTE.**

Sva tehnička i svaka druga podrška za stroj pod jamstvom kao što je telefonska podrška i pomoć posredstvom pitanja “kako da” i onih što se odnose na instalaciju i podešavanje stroja, bit će osigurana i pružena **BEZ JAMSTVA BILO KOJE VRSTE.**

Jamstveni servis

Ako želite servis u jamstvenom roku, obratite se na ovlaštenog prodavača ili IBM. Od vas se može tražiti da predočite dokaz o kupnji.

IBM ili vaš prodavač pružaju neke tipove popravka i zamjene, bilo na vašoj lokaciji ili u servisnom centru, kako bi strojeve održali ili ih ponovo vratili u sklad s njihovim tehničkim specifikacijama. IBM ili vaš prodavač će vas izvijestiti o raspoloživim tipovima usluge i servisa za stroj na osnovu toga u kojoj je zemlji instaliran. IBM može po svom nahođenju popraviti neispravni stroj ili ga zamijeniti.

Tamo gdje jamstvo obuhvaća zamjenu stroja ili dijela, zamijenjeni predmet postaje vlasništvo IBM-a ili prodavača, a zamjena postaje vaše vlasništvo. Vi potvrđujete da su svi skinuti dijelovi originalni i nepromijenjeni. Zamjena ne mora biti nova, ali će biti u dobrom radnom stanju i funkcionalno barem jednaka zamijenjenom dijelu. Zamjena preuzima jamstveni status zamijenjenog dijela.

Svaka naprava, promjena ili dopuna koju servisira IBM ili ovlašteni prodavač mora biti instalirana na mašini koja je 1) za određene mašine, mašina sa serijskim brojem i 2) na razini tehničke promjene kompatibilne sa napravom, promjenom ili dopunom. Mnogi dodaci, nadogradnje i preinake uključuju skidanje nekih dijelova i njihovo vraćanje IBM-u. Dio koji zamjenjuje skinuti dio dobiva jamstveni status skinutog dijela.

Prije nego što IBM ili prodavač zamijeni stroj ili dio, sporazumni ste ukloniti sve dodatke, dijelove, opcije, promjene i priključke koji nisu pod jamstvom.

Također se slažete da
1. osigurate da je stroj slobodan od zakonskih opterećenja ili ograničenja koja sprečavaju zamjenu;
2. da ćete pribaviti ovlaštenje od vlasnika da IBM ili prodavač mogu servisirati stroj koji nije u vašem vlasništvu; i
3. ćete tamo gdje je to potrebno, prije pružanja serviserske usluge
    a. slijediti postupke otkrivanja i analize problema i zahtjeva za servisom koje pruža IBM ili prodavač,
    b. osigurati sve programe, podatke i fondove pohranjene u stroju,
    c. osigurati i pružiti IBM-u ili prodavaču slobodan i siguran pristup vašim pogonima i objektima kako biste im dopustili da ispune svoje obveze, i
    d. izvijestiti IBM ili prodavača o promjenama lokacije stroja.

IBM je odgovoran za gubitak, ili oštećenje vašeg stroja dok je ovaj 1) u posjedu IBM-a, ili 2) u tranzitu u onim slučajevima kad je IBM odgovoran za transportne troškove.

Ni IBM niti prodavač nisu odgovorni za povjerljive, vlasničke ili osobne podatke na stroju koji vraćate IBM-u ili prodavaču iz bilo kojeg razloga. Sve takve podatke trebate ukloniti sa stroja prije vraćanja.

Proizvodni status:

Svaki IBM stroj je izrađen iz novih dijelova ili novih i rabljenih dijelova. U nekim slučajevima, stroj ne mora biti nov i može biti da je već bio negdje instaliran. Bez obzira na proizvodni status stroja, važe odgovarajući uvjeti IBM jamstva.

Ograničenje odgovornosti:

U nekim slučajevima, zbog kašnjenja krivnjom IBM-a ili nekog drugog potraživanja, imate pravo na odštetu od IBM-a. U svakom takvom slučaju, bez obzira na osnovu po

kojoj steknete pravo na potraživanje naknade štete od IBM-a (uključujući i temeljna kršenja ugovora, nemar, pogrešno predstavljanje ili druga potraživanja prema ugovoru ili zbog prekršaja), IBM je odgovoran samo za

1. štete zbog tjelesne ozljede (uključujući i smrt) i štete na fizičkoj svojini i materijalnoj osobnoj imovini; i
2. iznos svakih drugih stvarnih direktnih šteta, do ne više od U.S. $100.000 (ili protuvrijednost u domaćoj valuti) ili troškove (ako se ponavlja, važe troškovi za 12 mjeseci) za stroj koji je predmet potraživanja.

   Ova se ograničenja odnose i na IBM-ove dobavljače i vašeg prodavača. To je najviše za što su IBM, njegovi dobavljači i ovlašteni prodavač kolektivno odgovorni.

IBM NIJE NI POD KOJIM OKOLNOSTIMA ODGOVORAN ZA SLIJEDEĆE: 1) POTRAŽIVANJA TREĆIH OSOBA OD VAS ZBOG NASTALE ŠTETE (OSIM ONE POD TOČKOM JEDAN GORE); 2) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE VAŠIH ZAPISA ILI PODATAKA; ILI 3) POSEBNE, SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI POSLJEDIČNE GOSPODARSKE ŠTETE (UKLJUČUJUĆI IZGUBLJENU ZARADU ILI UŠTEDU), ČAK I KAD SU IBM, NJEGOVI DOBAVLJAČI I VAŠ TRGOVAC BILI OBAVIJEŠTENI O TAKVOJ MOGUĆNOSTI. NEKA ZAKONODAVSTVA NE DOPUŠTAJU IZUZIMANJE ILI OGRANIČAVANJE ŠTETA OD NEZGODE ILI POSLJEDICA, PA SE GORNJA OGRANIČENJA NE MORAJU NUŽNO ODNOSITI NA VAS.

Dio 2 - Širom svijeta uvjeti jedinstveni za pojedinu zemlju

AZIJA TIHI OCEAN

AUSTRALIJA: IBM jamstvo za strojeve: Slijedeći pafagraf se dodaje ovom dijelu: Jamstva navedena u paragrafu su dodatak pravima koje imate prema Zakonu o trgovačkim odnosima iz 1974 ili drugim zakonskim propisima i ograničena su samo u opsegu dopuštenom važećim zakonima.

Opseg jamstva: Slijedeće zamjenjuje prvu i drugu rečenicu ovog odlomka: Jamstvom nije pokriven popravak ili zamjena stroja koji proizlazi iz zloupotrebe, nezgode, modifikacije, neodgovarajuće fizičke i radne okoline, rada u okruženju koje nije točno određeno kao radna okolina, nepravilnog održavanja s vaše strane ili kvara uzrokovanog proizvodom za koji IBM nije odgovoran.

Ograničenje odgovornosti: Slijedeće se dodaje ovom odlomku: Kad IBM krši uvjete jamstva određene Zakonom o trgovačkim odnosima iz 1974., odgovornost IBM-a je ograničena na popravak ili zamjenu dobara ili isporuku odgovarajućih dobara. Tamo gdje je taj uvjet jamstva u vezi s pravom na prodaju, tiho posjedovanje ili jasnog nositelja, ili je roba od vrste koja se redovno pribavlja za osobnu, kućnu ili domaću upotrebu ili potrošnju, onda se ne primjenjuje nijedno ograničenje u ovom članku.

NARODNA REPUBLIKA KINA: Važeći zakon: Slijedeće se dodaje ovoj izjavi: Za ovu Izjavu nadležan je zakon države New York.

INDIJA: Ograničenje odgovornosti: Slijedeće zamjenjuje stavke 1 i 2 ovog odjeljka:

1. odgovornost za tjelesno oštećenje (i smrt) ili štetu na stvarnoj imovini i materijalnoj osobnoj imovini se ograničava samo na ono što je uzrokovano nemarom IBM-a;
2. što se tiče drugih stvarnih šteta proizašlih u bilo kojoj situaciji zbog neizvršavanja obveze od strane IBM-a sukladno ili na bilo koji način u vezi s predmetom ove Izjave o jamstvu, IBM-ova odgovornost je ograničena na troškove koje ste platili za pojedini stroj koji je predmet potraživanja.

NOVI ZELAND: IBM jamstvo za strojeve: Slijedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku: Jamstva navedena u ovom dijelu su dodatak svim pravima koja imate prema Zakonu o potrošačkim jamstvima iz 1993. ili drugim zakonskim propisima, a koja se ne mogu isključiti ili ograničiti. Zakon o potrošačkim jamstvima iz 1993. se ne odnosi na robu koju IBM isporučuje, ako zahtijevate robu za poslovne namjene kako je to određeno u tom zakonu.

Ograničenje odgovornosti: Slijedeće se dodaje ovom odlomku: Tamo gdje strojevi nisu pribavljeni u svrhu poslovanja kako je određeno Zakonom o potrošačkim jamstvima iz 1993., ograničenja ovog paragrafa podliježu ograničenjima u tom Zakonu.

EUROPA, SREDNJI ISTOK, AFRIKA (EMEA)

Slijedeći uvjeti važe za sve EMEA zemlje.

Uvjeti ove Izjave o jamstvu važe za strojeve kupljen od ovlaštenog IBM prodavača. Ako ste stroj kupili od IBM-a, važe uvjeti iz sporazuma s IBM-om koji se primjenjuje.

Jamstveni servis

Ako ste kupili IBM stroj u Austriji, Belgiji, Danskoj, Estoniji, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Grčkoj, Islandu, Irskoj, Italiji, Latviji, Litvi, Luksemburgu, Nizozemskoj, Norveškoj, Portugalu, Španjolskoj, Švedskoj, Švicarskoj ili Ujedinjenom kraljevstvu, jamstvo za servis za stroj u tim zemljama možete dobiti ili (1) od IBM prodavača ovlaštenog za servis u jamstvenom roku, ili (2) od IBM-a.

Ako ste kupili IBM PC stroj u Albaniji, Armeniji, Bjelorusiji, Bosni i Hercegovini, Bugarskoj, Hrvatskoj, Češkoj republici, Gruziji, Mađarskoj, Kazhstanu, Kirgiziji, SR Jugoslaviji, BJR Makedoniji, Moldovi, Poljskoj, Rumunjskoj, Rusiji, Slovačkoj, Sloveniji ili Ukrajini, jamstvo za servis za kupljeni stroj možete dobiti u tim zemljama ili (1) od IBM prodavača ovlaštenog za servis u jamstvenom roku, ili (2) od IBM-a.

Zakon po kojemu se postupa, posebni uvjeti za pojedinu zemlju i nadležni sud za ovu Izjavu su oni od zemlje u kojoj se pruža servis u jamstvenom roku. Međutim, ova Izjava podliježe zakonima Austrije ako se servisna usluga pruža u Albaniji, Armeniji, Bjelorusiji, Bosni i Hercegovini, Bugarskoj, Hrvatskoj, Češkoj, SR Jugoslaviji, Gruziji, Mađarskoj, Kazahstanu, Kirgiziji, BJR Makedoniji, Moldovi, Poljskoj, Rumunjskoj, Rusiji, Slovačkoj, Sloveniji i Ukrajini.

Slijedeći uvjeti važe za navedenu zemlju:

EGIPAT: Ograničenje odgovornosti: Slijedeće zamjenjuje stavku 2 u ovom odjeljku: 2. što se tiče drugih izravnih šteta, odgovornost IBM-a je ograničena na ukupni iznos koji ste platili za stroj koji je predmetom potraživanja.

Primjenjljivost dobavljača i prodavača (nepromijenjeno).

FRANCUSKA: Ograničenje odgovornosti: Slijedeće zamjenjuje drugu rečenicu prvog paragrafa ovog odjeljka: U takvim slučajevima, bez obzira na osnovu po kojoj imate pravo na potraživanje odštete od IBM-a, IBM nije odgovoran za ništa drugo osim: (stavak 1 i 2 ostaju nepromijenjeni).

NJEMAČKA: IBM jamstvo za strojeve: Slijedeće zamjenjuje prvu rečenicu prvog paragrafa ovog odjeljka: Jamstvo za IBM stroj pokriva funkcionalnost stroja kod normalne upotrebe i sukladnost stroja s njegovim tehničkim specifikacijama.

Sljedeći paragrafi se dodaju ovom odjeljku: Najkraći jamstveni rok za strojeve je šest mjeseci.

U slučaju da IBM ili prodavač nisu u stanju popraviti neki IBM stroj, u zamjenu možete zatražiti djelomičnu naknadu dok je to opravdano smanjenom vrijednošću stroja ili zatražiti poništenje dotičnog sporazuma za takav stroj i dobiti povrat svog novca.

Opseg jamstva: Drugi paragraf se ne primjenjuje.

Jamstveni servis: Slijedeće se dodaje ovom odjeljku: Za vrijeme jamstvenog roka, prijevoz stroja u kvaru do IBM servisa ide na trošak IBM-a.

Proizvodni status: Slijedeći paragraf zamjenjuje ovaj odjeljak: Svaki je stroj novoproizveden. Uz nove dijelove, u stroj se mogu ugraditi i korišteni dijelovi.

Ograničenje odgovornosti: Slijedeće se dodaje ovom odlomku: Ograničenja i izuzeci navedeni u Izjavi o jamstvu ne primjenjuju se kod šteta uzrokovanih prijevarom ili krajnjim nemarom IBM-a, niti za izrijekom dana jamstva.

U stavku 2 zamijeniti 100.000 USD sa 1.000.000 DEM.

Slijedeća rečenica se dodaje na kraj prvog paragrafa u stavku 2: Odgovornost IBM-a prema ovom stavku je ograničena na kršenje bitnih ugovornih uvjeta u slučaju notornog nemara.

IRSKA: Opseg jamstva: Slijedeće se dodaje ovom odjeljku: Osim kako je izrijekom navedeno u ovim uvjetima, svi zakonski uvjeti, uključujući i sva neizravna jamstva, ali bez prejudiciranja prethodnoga, sva jamstva prema Zakonu o prodaji roba iz 1893., ili Zakonu o prodaji roba i pružanju usluga iz 1980. se ovime isključuju.

Ograničenje odgovornosti: Slijedeće zamjenjuje stavke jedan i dva u prvom paragrafu ovog odjeljka: 1. smrt ili osobna ozljeda ili fizička šteta nanesena vašoj stvarnoj imovini jedino nemarom IBM-a; i 2. iznos svih drugih stvarnih izravnih šteta, do ne više od 75.000 irskih funti ili 125 posto od troškova (ako se ponavlja, obračunavaju se troškovi za 12 mjeseci) za stroj koji je predmet potraživanja ili koji na neki drugi način povlači za sobom to potraživanje.

Primjenjljivost dobavljača i prodavača (nepromijenjeno).

Slijedeći paragraf se dodaje na kraj ovog odjeljka: Sva odgovornost IBM-a i vaš jedini pravni lijek, bilo u ugovoru ili u prekršaju, u odnosu na svaku ogluhu, propust ili nemar, bit će ograničena samo na štetu.

ITALIJA: Ograničenje odgovornosti: Slijedeće zamjenjuje drugu rečenicu prvog paragrafa: U svakom takvom slučaju, osim ako nije drugačije određeno važećim zakonom, IBM nije odgovoran za ništa više nego: (točka 1 nepromijenjena) 2) što se tiče bilo koje druge stvarne štete proizašle u svim situacijama neizvršavanja obveza od strane IBM-a sukladno ili na bilo koji način u vezi s predmetom ove Izjave o jamstvu, odgovornost IBM-a će biti ograničena na ukupan iznos koji ste platili za stroj koji je predmetom ovog potraživanja.

Primjenjljivost dobavljača i prodavača (nepromijenjeno).

Slijedeći tekst zamjenjuje drugi stavak ovog paragrafa: Ako važeći zakon ne odredi drugačije, IBM i ovlašteni prodavač nisu odgovorni za slijedeće: (stavke 1 i 2 nepromijenjene) 3) neizravne štete, čak i kad su IBM i ovlašteni prodavač obaviješteni o njihovoj mogućnosti.

JUŽNA AFRIKA, NAMIBIJA, BOTSWANA, LESOTO I SWAZILAND:
Ograničenje odgovornosti: Slijedeće se dodaje ovom odjeljku: Sva odgovornost IBM-a prema vama zbog stvarnih šteta proizašlih u svim situacijama neizvršavanja obveze od strane IBM-a u odnosu na predmetnu stvar ove Izjave o jamstvu bit će ograničena na troškove koje ste platili za pojedini stroj koji je predmet potraživanja od IBM-a.

TURSKA: Proizvodni status: Slijedeće zamjenjuje ovaj odjeljak: IBM izvršava narudžbe kupaca za IBM-ove strojeve kao novoproizvedene, u skladu s IBM-ovim proizvodnim standardima.

UJEDINJENO KRALJEVSTVO: Ograničenje odgovornosti: Slijedeće zamjenjuje stavke jedan i dva u prvom paragrafu ovog odjeljka:
1. smrt ili osobna ozljeda ili fizička šteta na nekretninama i imovini uzrokovana samo nemarom IBM-a;
2. iznos ostalih stvarnih izravnih šteta ili gubitka, do ne više od 150.000 funti sterlinga (engleskih funti) ili 125 posto od troškova (ako se ponavlja, naplaćuju se troškovi za 12 mjeseci) za stroj koji je predmetom ovog potraživanja ili koji na drugi način za sobom povlači ovo potraživanje.

Slijedeća stavka se dodaje ovom paragrafu: 3. kršenje obveza IBM-a sadržanih u paragrafu 12 Zakona o prodaji robe iz 1979. ili paragrafu 2 Zakona o prodaji robe i isporuci usluga iz 1982.

Primjenjljivost dobavljača i prodavača (nepromijenjeno).

Slijedeće se dodaje na kraj ovog odjeljka: Sva odgovornost IBM-a i vaš jedini pravni lijek, bilo u ugovoru ili u prekršaju, u odnosu na svaki propust ili nemar, bit će ograničena na štetu.

SJEVERNA AMERIKA

KANADA: Jamstveni servis: Slijedeće se dodaje ovom odjeljku: Ako želite IBM servis u jamstvenom roku, nazovite **1-800-565-3344**. U Torontu, nazovite **416-383-3344**.

SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE: Jamstveni servis: Slijedeće se dodaje ovom odjeljku: Ako želite IBM servis u jamstvenom roku, nazovite **1-800-772-2227**.

Napomene

Ova je publikacija izrađena za proizvode i usluge koje se nude u SAD.

IBM ne mora proizvode, usluge i funkcije opisane u ovom dokumentu ponuditi i u drugim državama. Posavjetujte se s lokalnim IBM predstavnikom u vezi informacija o proizvodima i uslugama koje se mogu nabaviti u vašem području. Nijedno upućivanje ili pozivanje na neki IBM proizvod, program ili uslugu ne znači da se mogu koristiti samo IBM proizvodi, programi ili usluge. Bilo koji funkcionalno ekvivalentan proizvod, program ili usluga se mogu koristiti, ako ne povređuju neko IBM-ovo intelektualno pravo vlasništva. Dakako, korisnikova je odgovornost da procijeni i provjeri operacije za svaki ne-IBM proizvod, program ili uslugu.

IBM može imati patente ili zahtjeve koji čekaju na patent, a koji pokrivaju materijal opisan u ovom dokumentu. Posjedovanje ovog dokumenta ne daje vam nikakvu dozvolu za korištenje tih patenata. Upite o licenci možete poslati, u pismenom obliku, na:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

Slijedeći odlomak se ne odnosi na Ujedinjeno Kraljevstvo ili neku drugu zemlju gdje ovakve odredbe nisu u skladu s lokalnim zakonom : INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION DOSTAVLJA OVU PUBLIKACIJU “KAKVA JE” BEZ BILO KAKVOG JAMSTVA, IZRAVNOG ILI NEIZRAVNOG, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE SA, NEIZRAVNIM JAMSTVIMA O NE-KRŠENJU,

TRGOVANJU ILI SPOSOBNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU. Neke države ne dozvoljavaju odricanje od izričitih ili impliciranih jamstava u određenim transakcijama, stoga se ova izjava možda ne odnosi na vas.

U ovoj publikaciji su moguće tehničke netočnosti i tiskarske pogreške. Promjene se periodično rade za ove informacije; te promjene će biti uključene u nova izdanja publikacije. IBM može u bilo koje vrijeme napraviti poboljšanja i/ili promjene na proizvodu(ima) i/ili programu(ima) opisanim u ovoj publikaciji, bez prethodne obavijesti. Svako pozivanje u ovoj publikaciji na ne-IBM Web stranice je u svrhu boljeg informiranja i pomoći korisniku i ni na koji način ne služi u svrhu promicanja tih Web stranica. Materijali na tim Web stranicama nisu dio materijala sadržanih u ovom IBM proizvodu, a upotreba tih Web stranica je isključivo vaša odgovornost. IBM može koristiti ili distribuirati bilo koju informaciju koju vi dobavite, na bilo koji način koji on smatra prikladnim, bez obveze prema vama.

Obrađivanje datumskih podataka

Ovaj IBM hardverski proizvod i IBM softverski proizvodi koji su u paketu s njim, su napravljeni tako da, ako se koriste u skladu s njima pripadajućom dokumentacijom, ispravno obrađuju datumske podatke u i između 20-tog i 21-og stoljeća, uz uvjet da svi drugi proizvodi (na primjer, softver, hardver i firmver) koji se koriste s njim ispravno s njim izmjenjuju točne datumske podatke.

IBM ne može preuzeti odgovornost za sposobnost obrađivanja datumskih podataka kod ne-IBM proizvoda, čak i ako su ti proizvodi predinstalirani ili na neki drugi način distribuirani od IBM-a. Trebate kontaktirati prodavače koji su odgovorni za te proizvode da odredite sposobnosti njihovih proizvoda i da ih ažurirate ako je potrebno. Ovaj IBM hardverski proizvod ne može spriječiti greške koje se mogu pojaviti ako softver, nadogradnje ili periferni uređaji koje koristite ili s kojima izmjenjujete podatke ne obrađuju datumske podatke ispravno.

Ovo je Očitovanje o spremnosti za godinu 2000.

Zaštitni znaci

Slijedeći pojmovi su zaštitni znakovi za IBM Corporation u Sjedinjenim Državama ili drugim zemljama ili oboje:

HelpCenter

IBM

NetVista

PC300

Microsoft, Windows, i Windows NT su zaštitni znaci korporacije Microsoft.

Ostala imena poduzeća, proizvoda i usluga mogu biti zaštitni znakovi ili oznake usluga drugih.

Napomene o elektroničkom isijavanju

Ovo računalo je razvrstano među digitalne uređaje Klase B. Međutim, u ovom je računalu ugrađena kontrolna jedinica mrežnog sučelja (NIC) i kad se NIC koristi smatra se digitalnim uređajem Klase A. Napomena o sukladnosti i svrstavanju u digitalne uređaje Klase A postoji prvenstveno zato što se uključenjem određenih opcija Klase A ili kablova Klase A mijenja sveukupno rangiranje računala u Klasu A.

Cet ordinateur est enregistré comme un appareil numérique de classe B. Toutefois, lorsque la carte réseau qu'il contient est utilisée, il est considéré comme un appareil de classe A. Il a été déclaré de classe A dans l'avis de conformité car la présence de certaines options de classe A ou de câbles de carte réseau de classe A modifie ses caractérisques et le rend conforme aux normes de la classe A.

Klasa B napomene

NetVista A20 Tip 6269, NetVista A40 Tipovi 6568 i 6578, NetVista A40p Tipovi 6569 i 6579

PC 300GL Tipovi 6268, 6278, 6288, 6563, 6564 i 6574, PC 300PL Tipovi 6565, 6584 i 6594

Federal Communications Commission (FCC) izjava

Napomena: Ova oprema je ispitana i odgovara ograničenjima za klasu B digitalnih uređaja, sukladno dijelu 15 od FCC pravilnika. Ova ograničenja su namijenjena za osiguranje razumne zaštite od štetnih smetnji u kućnim instalacijama. Ova oprema generira, koristi i zrači radio frekvencijsku energiju i ako nije instalirana u skladu s uputama, može izazvati štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, nema jamstva da do smetnji ne može doći u nekim određenim instalacijama. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi tako da se oprema isključi i ponovo uključi, korisnik može otkloniti smetnje tako što će poduzeti jednu ili više od navedenih mjera:

- Preusmjeriti ili premjestiti prijemnu antenu.
- Povećati razmak između opreme i prijemnika.
- Spojiti opremu na izvod u strujnom krugu na kojemu nije spojen prijemnik.
- Posavjetovati se s ovlaštenim prodavačem IBM-a ili predstavnikom IBM servisa oko pomoći.

Propisno zaštićeni i uzemljeni kablovi i konektori se moraju koristiti kako bi se udovoljilo FCC ograničenjima emisije. Pravi kablovi i konektori se mogu dobiti kod IBM ovlaštenog prodavača. IBM nije odgovoran za radio i televizijske smetnje uzrokovane drugim kablovima, osim preporučenim kablovima i konektorima, ili neovlaštenim promjenama i preinakama na opremi. Neovlaštene promjene ili preinake mogu biti povodom da korisnik izgubi ovlaštenje za rad s opremom.

Ovaj uređaj je u skladu s Dijelom 15 FCC pravilnika. Rad je podložan slijedećim uvjetima: (1) ovaj uređaj ne izaziva štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve smetnje koje primi, uključujući i smetnje koje mogu izazvati nepoželjni rad opreme.

Odgovorna stranka:
International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telefon: 1-919-543-2193

Testirano da zadovoljava
Sa FCC Standardom
ZA KUĆNU ILI UREDSKU UPOTREBU

Izjava o sukladnosti emisije s kanadskim industrijskim standardom za klasu B

Ovaj digitalni aparat Klase B u potpunosti odgovara kanadskom propisu ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

European Union EMC Directive izjava o sukladnosti

Ovaj je proizvod u skladu s mjerama zaštite koje je utvrdilo Vijeće Europske Unije u uputi 89/336/EEC o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost. IBM ne može preuzeti odgovornost za propuste u ispunjavanju zahtjeva za zaštitom koji mogu biti posljedica modifikacije proizvoda suprotno preporukama, uključujući i opremanje s ne-IBM opcijskim karticama.

Ovaj proizvod je testiran i odgovara granicama za Class B Information Technology Equipment u skladu s CISPR 22/European Standard EN 55022. Granice za Class B opremu su izvedene za tipična rezidencijalna okruženja da bi osigurale razumnu zaštitu od interferencija s licenciranom opremom za komunikacije.

Klasa A napomene

NetVista A20 Tip 6269, NetVista A40 Tipovi 6568 i 6578, NetVista A40p Tipovi 6569 i 6579

PC 300GL Tipovi 6268, 6278, 6288, 6563, 6564 i 6574, PC 300PL Tipovi 6565, 6584 i 6594

Federal Communications Commission (FCC) izjava

Napomena: Ova oprema je ispitana i odgovara ograničenjima za klasu A digitalnih uređaja, sukladno dijelu 15 od FCC pravilnika. Ova ograničenja su namijenjena za osiguranje razumne zaštite od štetnih smetnji kad se oprema koristi u poslovnom okruženju. Ova oprema generira, koristi i zrači radio frekvencijsku energiju i ako nije instalirana u skladu s uputama, može izazvati štetne smetnje u radio komunikaciji. Rad ove opreme u rezidencijalnom području će vjerojatno uzrokovati štetne smetnje, u tom slučaju će se od korisnika zahtijevati da ukloni smetnje na vlastiti trošak.

Propisno zaštićeni i uzemljeni kablovi i konektori se moraju koristiti kako bi se udovoljilo FCC ograničenjima emisije. IBM nije odgovoran za radio i televizijske smetnje uzrokovane drugim kablovima, osim preporučenim kablovima i konektorima, ili neovlaštenim promjenama i preinakama na opremi. Neovlaštene promjene ili preinake mogu biti povodom da korisnik izgubi ovlaštenje za rad s opremom.

Ovaj uređaj je u skladu s Dijelom 15 FCC pravilnika. Rad je podložan slijedećim uvjetima: (1) ovaj uređaj ne izaziva štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve smetnje koje primi, uključujući i smetnje koje mogu izazvati nepoželjni rad opreme.

Izjava o sukladnosti emisije s kanadskim industrijskim standardom za klasu A

Ovaj digitalni aparat Klase A u potpunosti odgovara kanadskom propisu ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Izjava za Klasu A za Australiju i Novi Zeland

Pozor: Ovo je proizvod Klase A. U domaćinstvu, ovaj proizvod može uzrokovati radio smetnje, a korisnik je u tom slučaju dužan poduzeti odgovarajuće mjere.

European Union EMC Directive izjava o sukladnosti

Ovaj je proizvod u skladu s mjerama zaštite koje je utvrdilo Vijeće Europske Unije u uputi 89/336/EEC o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost. IBM ne može preuzeti odgovornost za propuste u ispunjavanju zahtjeva za zaštitom koji mogu biti posljedica modifikacije proizvoda suprotno preporukama, uključujući i opremanje s ne-IBM opcijskim karticama.

Ovaj proizvod je testiran i odgovara granicama za Class A Information Technology Equipment u skladu s CISPR 22/European Standard EN 55022. Granice za Class A opremu su izvedene za komercijalna i industrijska okruženja da bi osigurale razumnu zaštitu od interferencija s licenciranom opremom za komunikacije.

Pozor: Ovo je proizvod Klase A. U domaćinstvu, ovaj proizvod može uzrokovati radio smetnje, a korisnik je u tom slučaju dužan poduzeti odgovarajuće mjere.

Uvjeti Saveznog povjerenstva za komunikacije (FCC) i telefonske kompanije

1. Ovaj uređaj je u skladu s odjeljkom 68 FCC pravila. Na uređaj je pričvršćena oznaka koja sadrži, između ostaloga, FCC registracijski broj, USOC i Ringer Equivalency Number (REN) za ovu opremu. Ako se ti brojevi traže, dostavite ih svojoj telefonskoj kompaniji.

   Bilješka: Ako je uređaj interni modem, osiguran je i drugi FCC registracijski broj. Etiketu možete pričvrstiti na vanjski dio računala u koje instalirate IBM modem ili ju možete pričvrstiti na eksterni DAA, ako ga imate. Oznaku stavite na mjesto koje je lako pristupačno tako da telefonskoj kompaniji možete pružiti traženu informaciju ako to zatreba.
2. REN je koristan za utvrđivanje količine uređaja koje možete spojiti na telefonsku liniju, a da ti uređaji ipak zvone kad je vaš broj pozvan. U većini, ali ne i svim područjima, zbroj REN-a svih uređaja ne bi smio biti veći od pet (5). Kako biste bili sigurni koliko uređaja možete spojiti na svoju telefonsku liniju, onako kako to određuje REN, nazovite lokalnu telefonsku kompaniju i saznajte maksimalni REN za vaše pozivno područje.
3. Ako uređaj smeta telefonskoj mreži, telefonska kompanija može privremeno prekinuti pružanje usluge. Ako je to moguće, obavijestit će vas unaprijed; ako obavijest unaprijed nije praktična, obavijestit će vas čim prije mogu. Dobit ćete uputu o pravu na ulaganje žalbe FCC-u.
4. TK centar može izvoditi promjene na objektima, opremi, poslovanju ili postupcima koji mogu utjecati na pravilan rad vaše opreme. Ako to učine, bit ćete obaviješteni unaprijed kako biste imali priliku održati uslugu bez prekida.
5. Ako naiđete na teškoće s proizvodom, obratite se svom lokalnom ovlaštenom prodavaču ili nazovite IBM. U SAD, nazovite IBM na **1-800-772-2227**. U Kanadi, nazovite IBM na **1-800-565-3344**. Od vas se može tražiti da predočite dokaz o kupnji.

   Telefonska kompanija može od vas zatražiti da iskopčate uređaj s mreže sve dok se problem ne riješi ili dok ne budete sigurni da uređaj ispravno funkcionira.
6. Korisnik ne može ništa popravljati na uređaju. Ako imate teškoća s vašim uređajem, kontaktirajte vašeg ovlaštenog prodavača ili potražite informaciju u poglavlju Dijagnoza u ovom priručniku.
7. Ovaj se uređaj ne može koristiti na kovanice za usluge koje pruža telefonska kompanija. Spajanje na dvojnika podliježe državnoj tarifi. Obratite se svom povjerenstvu za javne komunalne usluge ili odboru korporacije radi informacija.
8. Kod naručivanja usluge mrežnog povezivanja (NI) od lokalne telefonske centrale navedite ugovor o usluzi USOC RJ11C.

Oznaka s potvrdom kanadskog Ministarstva za veze

NAPOMENA: Industry Canada labela identificira potvrđenu opremu. Ova potvrda znači da oprema zadovoljava zaštitne, operativne i sigurnosne zahtjeve telekomunikacione mreže, kako je propisano u odgovarajućim Terminal Equipment Technical Requirements dokumentima. Odjel ne jamči da će oprema raditi na korisničko' zadovoljstvo.

Prije instaliranja ove opreme, korisnici trebaju provjeriti je li dopušteno spajanje na objekte lokalne telekomunikacijske kompanije. Oprema treba biti instalirana koristeći se prihvatljivim načinom spajanja. Korisnik treba biti svjestan da pridržavanje gornjih uvjeta ne mora spriječiti pogoršanje usluge u nekim situacijama. Popravke na atestiranoj opremi trebaju izvoditi predstavnici određeni od dobavljača. Svi popravci ili izmjene koje korisnik napravi na opremi, ili loše funkcioniranje opreme, mogu telekomunikacijskom centru biti povodom da od korisnika zatraži da iskopča opremu.

Radi svoje vlastite zaštite, korisnici bi trebali osigurati da uzemljenja struje, telefonskih linija i unutarnjih metalnih cjevovoda, ako postoje, budu spojena zajedno. Ova predostrožnost je od posebne važnosti u ruralnim područjima.

Oprez: Korisnici ne smiju sami izvoditi takve spojeve, nego se obratiti odgovarajućem inspekcijskom tijelu ili električaru.

NAPOMENA: Ringer Equivalence Number (REN) dodijeljen svakom terminalskom uređaju daje indikaciju maksimalnog broja terminala koji se smije povezati na telefonsku mrežu. Završetak čvora može se sastojati od proizvoljne kombinacije uređaja uz uvjet da suma Ringer Equivalence Numbers-a svih uređaja ne prelazi 5.

Étiquette d'homologation du ministère des Communications du Canada

AVIS : L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme aux normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au matériel terminal. Le ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l’utilisateur doit s’assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d’énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d’eau métalliques, s’il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement : L’utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d’inspection des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

AVIS : L’indice d’équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d’une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d’indices d’équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n’excède pas 5.

Napomena o naponskoj žici

Zbog vaše sigurnosti, IBM isporučuje električni kabel s uzemljenim utikačem za korištenje s ovim IBM-ovim proizvodom. Radi izbjegavanja električnog udara uvijek koristite strujni kabel i utikač na pravilno uzemljenoj utičnici.

IBM kablovi za napajanje koji se koriste u SAD i Kanadi nalaze se na popisu Underwriter’s Laboratories (UL) i potvrđeni su od strane Canadian Standards Association (CSA).

Za uređaje koji rade na 115 volti: Koristite kabelski set s popisa UL i potvrđen od CSA koji se sastoji od minimalno 18 AWG tip SVT ili SJT žice s tri vodiča maksimalne duljine 15 stopa (5 m) i paralelnog utikača s uzemljenjem od 15 ampera, 125 volti.

Za uređaje koji rade na 230 volti: Koristite kabelski set s popisa UL i potvrđen od CSA koji se sastoji od minimalno 18 AWG tip SVT ili SJT žice s tri vodiča maksimalne duljine 15 stopa (5 m) i tandem utikača s uzemljenjem od 15 ampera, 250 volti.

Za uređaje koji rade na 230 volti (izvan SAD): Koristite komplet kablova s uzemljenim utikačem. Kabel mora imati odgovarajuće sigurnosne ateste zemlje u kojoj se oprema instalira.

IBM strujni kablovi za neku određenu zemlju ili regiju se obično mogu nabaviti samo u toj zemlji ili regiji.

Kataloški broj IBM-ovog električnog kabla	Koristi se u ovim zemljama i regijama
13F9940	Argentina, Australija, Kina (NRK), Novi Zeland, Papua Nova Gvineja, Paragvaj, Urugvaj, Zapadna Samoa

Kataloški broj IBM-ovog električnog kabla	Koristi se u ovim zemljama i regijama
13F9979	Afganistan, Alžir, Andora, Angola, Austrija, Belgija, Benin, Bugarska, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Centralna Afrička republika, Čad, Češka, Egipat, Finska, Francuska, Francuska Gvajana, Njemačka, Grčka, Gvineja, Mađarska, Island, Indonezija, Iran, Obala slonovače, Jordan, Libanon, Luksemburg, Makao, Malagasy, Mali, Martinik, Mauritania, Mauricijus, Monako, Maroko, Mozambik, Nizozemska, Nova Kaledonija, Niger, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunjska, Senegal, Slovačka, Španjolska, Sudan, Švedska, Sirija, Togo, Tunis, Turska, bivši SSSR, Vijetnam, bivša Jugoslavija, Zair, Zimbabve
13F9997	Danska
14F0015	Bangladeš, Burma, Pakistan, Južna Afrika, Sri Lanka
14F0033	Antigua, Bahrain, Brunei, Kanalsko otočje, Cipar, Dubai, Fidži, Gana, Hong Kong, Indija, Irak, Irska, Kenija, Kuvait, Malawi, Malezija, Malta, Nepal, Nigerija, Polinezija, Katar, Siera Leone, Singapur, Tanzanija, Uganda, Ujedinjeno kraljevstvo, Jemen, Zambija
14F0051	Liechtenstein, Švicarska
14F0069	Čile, Etiopija, Italija, Libija, Somalija
14F0087	Izrael
1838574	Tajland
62X1045	Bahami, Barbados, Bermuda, Bolivija, Brazil, Kanada, Caymanski otoci, Kolumbija, Kostarika, Dominikanska republika, Ekvador, El Salvador, Guatemala, Gijana, Haiti, Honduras, Jamaika, Japan, Koreja (južna), Liberija, Meksiko, Nizozemski Antili, Nikaragva, Panama, Peru, Filipini, Saudijska Arabija, Surinam, Tajvan, Trinidad (Zapadna Indija), Sjedinjene američke države, Venecuela

Broj dijela: 19K6733

(1P) P/N: 19K6733